「集中したい時のパートナー、ヘッドホン君!」

若木民喜
Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION／若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安斎 秀+ベイブリッジ・スタジ

神のみぞ知るセカイ

14

若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

S comics

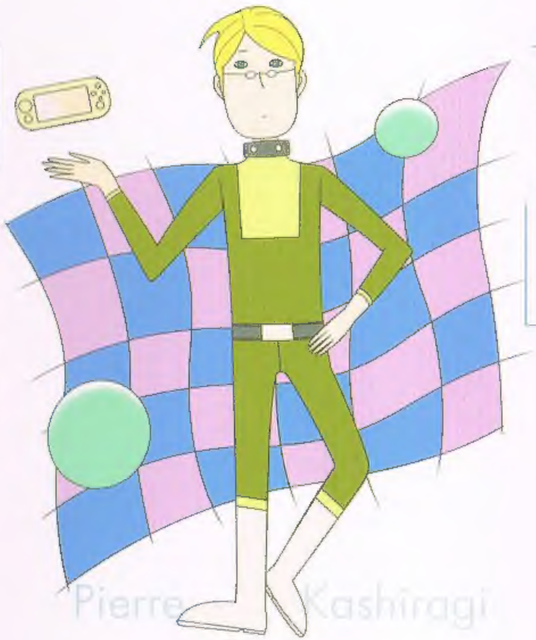
神のみぞ知るセカイ 14

若木民喜

小学館

男はカシラギ……

ピエール・カシラギという名前だった…



Pierre Kashiragi

歩美、ちひろ、月夜、栞、結…
落とした女性を再び落とす!!
この難行に桂木桂馬は果敢に挑むが!?

S comics

神のみぞ知るセカイ

14

若木民喜

Tamiki Wakaki Presents

SS comics

神のみぞ知るセカイ 14 若木民喜

小学館

男はカシラギ……

ピエール・カシラギという名前だった…

歩美、ちひろ、月夜、栞、結…
落とした女性を再び落とす!!
この難行に桂木桂馬は果敢に挑むが!?

SS comics

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Falcon Punch

Translator
Finestela

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Naselare
MrHome, Evilspacehopper

Typesetter
takadanama

QC
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

PIERRE KASHIRAGI...

THE MAN'S NAME WAS KASHIRAGI...

Pierre Kashiragi

AYUMI, CHIHIRO, TSUKIYO, SHIORI, YUI... HE'LL CONQUER THE CONQUERED HEROINES ONCE AGAIN!! KEIMA KATSURAGI WILL TAKE ON THESE HARDSHIPS WITH DETERMINATION, HOWEVER-?!

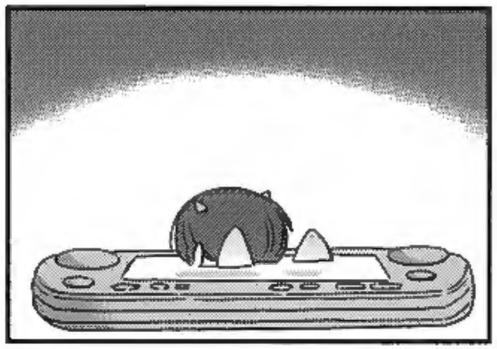
SS comics

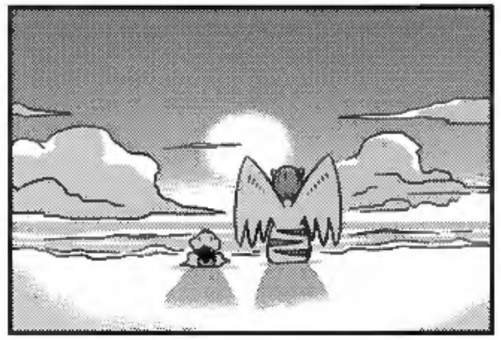
「集中したい時のパートナー、
ヘッドホン君」

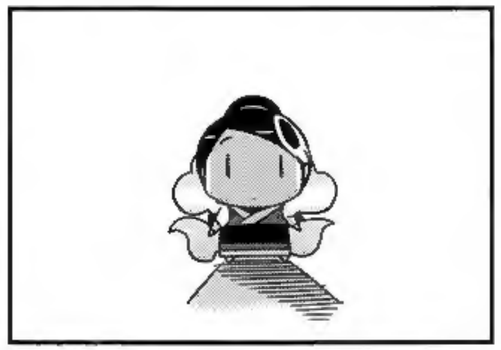
若木民喜

Tamiki Wakaki

COVER ILLUSTRATION／若木民喜
LOGO & COVER DESIGN／安斎 秀＋ベイブリッジ・スタジ







SS comics
少年サンデーコミックス

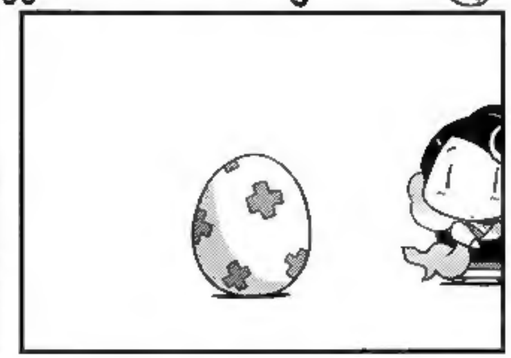
神のみぞ知るセカイ

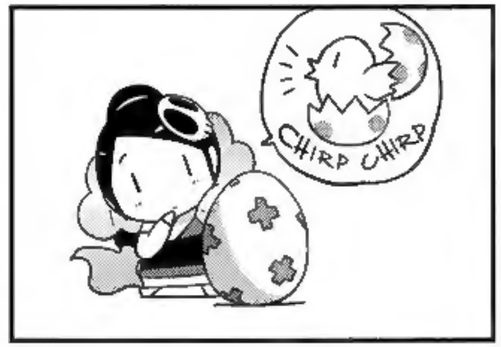
14

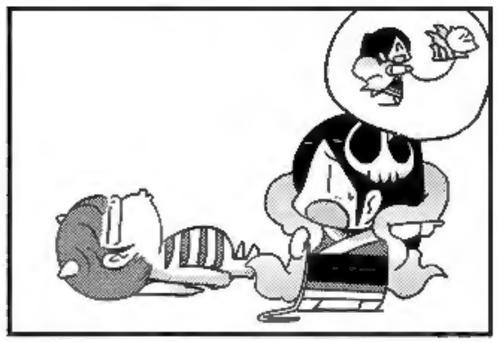
若木民喜

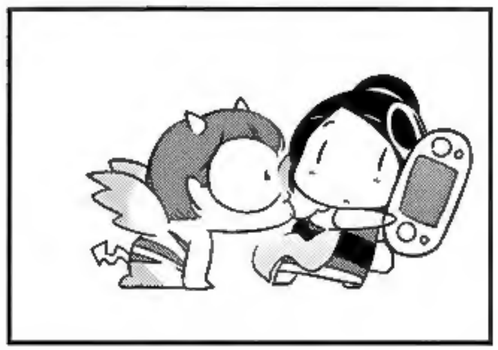
小学館

The Egg a Lil' Devil Only Knows









SS comics
少年サンデーコミックス

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

14

若木民喜

神のみぞ知るセカイ14　　目　次

FLAG.127 ツインブッキング ……5
FLAG.128 コラボレーション ……23
FLAG.129 Close to the Edge ……41
FLAG.130 Cheap Trick ……59
FLAG.131 同時多発的展開 ……77
FLAG.132 Doll Roll Hall ……95
FLAG.133 Canondoll ……113
FLAG.134 Strike Witches ……131
FLAG.135 Mission in complete ……151
FLAG.136 代理戦争 ……169

■若木民喜■

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Takadanama

Typesetter
Kundumstaf

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

STRUGGLING AGAINST THE WALL OF REALITY, WHAT WILL KEIMA DO?

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

FLAG 127 [Twin Booking]

若木民喜

THE ONLY ONES WHO CAN INTERFERE ARE EITHER A YOUNGER SISTER OR A CHILDHOOD FRIEND!!

IN GAMES!!

AN AFTERSCHOOL EVENT MUST BE PERFORMED BY TWO PEOPLE!!

IN GAMES!!

TUE

[U-Um... Shall we go together?]

I NEVER PLANNED FOR THIS ....

TO THINK MIYAKO IS WITH US...

IT'S ALREADY DAY 3 OF THE ONE WEEK TIME LIMIT FOR THE CONQUEST.

RAISE THE LOVE POINTS FOR AYUMI!!

SFX: THRASHING

STAND UP, TRUE DATING SIM GAMER!!

NO, THERE'S NO POINT IN BLAMING REALITY FOR ITS DOINGS!!

IT'LL BE EITHER WORLD AFFAIRS OR SPORTS ....

SINCE IT'S AYUMI, LET'S SEE...

ポン

ポン

I SUMMON THE CONVERSATION CARDS!!

I CAN PROCEED BY IGNORING MIYAKO!!

すらら

Studies

Senpai

Sports

World Affairs

Romance

KATSURAGI,

BY THE WAY,

Waiiit--

YOU GUYS ARE DATING, RIGHT-?

THINK ABOUT THE SETUP OF THE CONVERSATION!!

DON'T MENTION KANON ALL OF A SUDDEN!!

URG!!

WON'T KANON-CHAN BE ANGRY THAT YOU'RE WITH US?

SFX: BOOOM

SINCE IT'S YOU, I BET...

HOW DID YOU DO ON THE LAST EXAM?

勉強（けなしモード）

CARD: STUDY (CONDESCENDING MODE)

SFX: CATCH

ANYWAY, CHANGE THE CURRENT FLOW!!

OOOOOH!!

HEY, HOW DID YOU AND KANON-CHAN START SEEING EACH OTHER?

SFX: BABOOOOOM

WHO KNOWS HOW LONG IT'S BEEN THAT WAY ~~~

.....

IT'S TRUE, KATSURAGI AND KANON-CHAN HAVE BEEN SEEING EACH OTHER.

SFX: OMINOUS AURA

I CAN'T LET IT END WITH THE CURRENT FLOW...

I HAVE TO STRONGLY DENY IT!!

BUT THE LOVE POINTS ARE DROPPING RAPIDLY...

JEEZ, I DIDN'T EVEN START A CONVERSATION...

MIYAKO-SAMA, I'M SO SORRY!! PLEASE FORGIVE ME.

LET'S HEAR IT, LET'S HEAR IT-

I AM .....

THE TRUTH IS .....

JUST A RUMOUR...

THAT IS .....

!?

SFX: SURPRISE

KATSU-RAGI?!

SFX: DASH

SFX: PUSH

THE TRUTH IS THAT I WANTED TO GO TO THIS MALL

LET'S GO, LET'S GO!!

WHAT'RE YOU DOING?!

HAQUA!! CHIHIRO!!

Why are they here?

SFX: POINT

!!

わた わた

!!

ELLY, THE INSTRU-MENT SHOP IS IN THE SECOND FLOOR.

R-RIGHT-

URG, THEY CAME AS WELL?!

SFX: SHOCK

SIGN: TAIYAKI MAIN STORE

I'LL HAVE SOME AS WELL. WHAT ABOUT YOU, AYUMI?

YOU WANT TO EAT TAIYAKI?

AH, YEAH.

THAT'S RIGHT!!

WHAT ARE YOU DOING, ELLY?

LET'S GO, LET'S GO.

SFX: MUMBLE

I'LL WRAP IT WITH AN-OTHER PIECE OF PAPER.

OH, SINCE IT'S HOT,

KATSURAGI, ARE YOU FINE WITH RED BEAN FILLING?

KATSURAGI, WHAT DID YOU WANT TO DO IN THIS MALL?

THAT WAY, THAT WAY.

YOU'VE GOTTA BE KIDDING, BUMPING INTO EACH OTHER?!

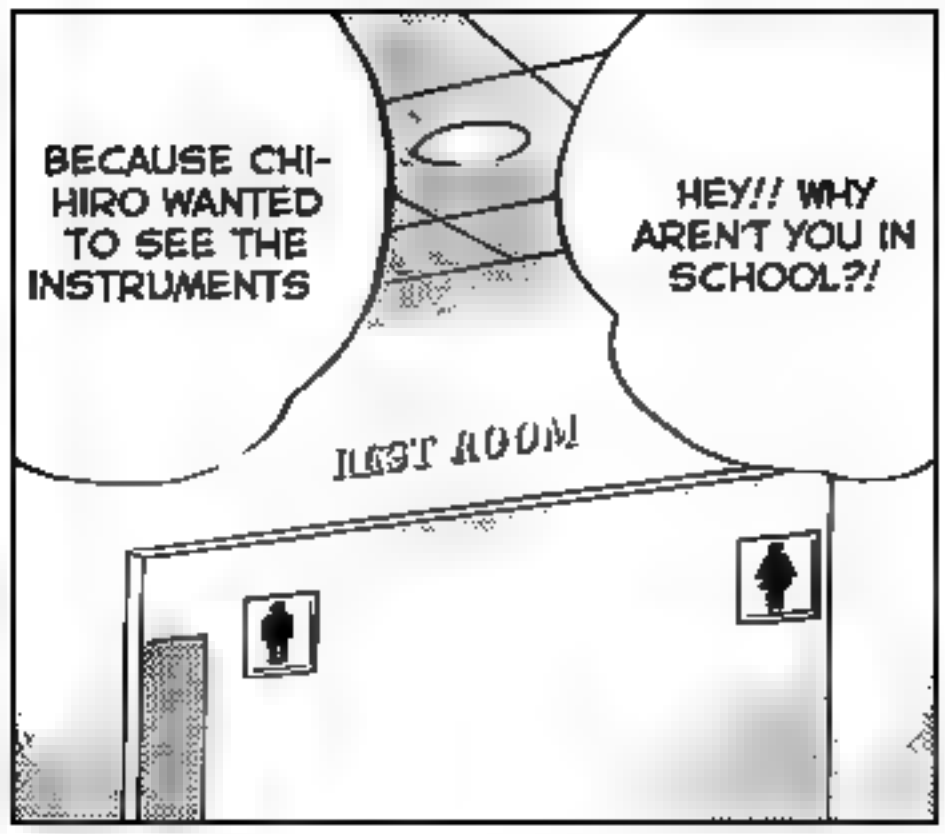
ヴィーン
TO THE BATHROOM.
WHERE ARE YOU GOING?
DO IT AFTER YOU EAT!

.....
HERE, EAT UP.

I WON'T SAVE YOU, EVEN IF YOU GET A RUNAWAY SPIRIT!!
WHAT?
I-IT'S TOO LATE FOR YOU TO ACT ALL NICE!!

IF I'D KNOWN THAT YOU'D BE HERE, I WOULDN'T HAVE COME!!
I DON'T KNOW MUCH ABOUT CHIHIRO, SO I COULDN'T HOLD HER UP FOR AN HOUR.
EVERYONE IS DOING AS THEY PLEASE!!

SALE
HAQUA!!


BECAUSE CHI-HIRO WANTED TO SEE THE INSTRUMENTS
HEY!! WHY AREN'T YOU IN SCHOOL?!
MEN'S ROOM

KATSURAGI!!

I KNOW!!

DO IT PROPERLY!!

HEY!! YOU UNDERSTAND THE IMPORTANCE OF THIS CONQUEST, RIGHT?!

SHOP SIGN: KUROKAWA INSTRUMENTS

ST ROOM

WERE YOU TALKING WITH SOMEONE?

NAH, NOT REALLY.

AYUMI...

I WAS ACTING BECAUSE I REMEMBERED IT. ♡

AH, I SEE...

THE GAME I PLAYED YESTERDAY WAS FUN, SO

UM...

WILL YOU STOP TRYING TO GET CLOSE TO ME?

I... I DON'T HAVE THE TIME...

TO BE WITH YOU!!

YOU WERE WAITING FOR ME AT THE GATES, RIGHT?

STOP DOING THAT SORT OF THING!!

DON'T TALK TO ME!! GOT IT?!

NO.

NOW AND FOREVER,

I WILL BE YOUR SHADOW!!

SFX: GRAB

SFX: SHOCK

..... I'M SORRY, BUT...

NO MATTER WHAT YOU SAY ..... I WILL NOT STOP...

HUH...

SWITCH...

I'LL BE GOING NOW.

WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?

IT WAS AYUMI-SAN AFTER ALL~

WAH!!

AYUMI-SAAAN!!

SFX: TOSS

TAKE ME THERE TOO~

I-IT LOOKS TASTY,

OH, Y-YEAH...

EH...?

HOT HOT HOT HOT!!

EH

OH, TAIYAKI~

ELLY?

ELLY SURE IS TAKING LONG IN THE BATHROOM.

IS SHE HAVING STOMACH PROBLEMS?

SHOP SIGN: KUROKAWA INSTRUMENTS

SFX: UMM

WHAT ARE YOU DOING?

KATSURAGI...

CHIHIRO...?

OH...

SFX: UMM

HOW ARE THEY DIFFERENT?

IT'S PROBABLY SOMETHING LIKE THIS.

THEY HAVE DIFFERENT THICKNESSES.

BASS STRINGS?

BUT I DON'T KNOW WHICH ONE TO BUY...

ELSIE ASKED ME TO GET STRINGS FOR HER BASS...

WHAT'S UP WITH THAT?!

I DON'T KNOW EITHER.

IDIOT, THEY ARE ALL DIFFERENT.

HOW ARE THEY DIFFERENT?

AREN'T THEY ALL THE SAME?

AND THEY HAVE THIS TYPE OF GUITAR TOO?

HALF A YEAR?

HALF A YEAR.

I'M STILL A BEGINNER.

IT'S ONLY BEEN HALF A YEAR SINCE I STARTED PLAYING THE GUITAR...

WITH AMP AND ACCES-SORIES. CHEAP, RIGHT?

50,000 YEN!!

IT'S HUGELY DIFFERENT FROM THE 50,000 YEN ONE THAT WE USE.

WOOOW, WHAT A GREAT GUITAR!!

291.000

OH WELL, WHO CARES.

YOU COULD BUY EIGHT BRAND NEW GAMES FOR THAT.

THEY COST 50,000!!

NO WAY.

I JUST WANTED TO PLAY IT!!

HEY, ARE YOU GOING TO BUY IT?!

YOU CAN'T ASK FOR THAT IF YOU'RE BY YOURSELF.

.....

CAN I HAVE A GO WITH THIS GUITAR?

EXCUSE ME!!

AH... STAY CLOSE TO ME!!

I-IT'S EMBAR-RASS-ING...

SFX: JANGLE

LA LA LA...

LAN...

LA...

I SEE.

AAAAH. I DON'T REALLY KNOW!!

I WAS NERVOUS.

HOW IS IT, IS THE SOUND QUALITY BETTER BE-CAUSE IT'S EXPENSIVE?

WHOSE SONG IS IT?

THAT SONG YOU JUST SANG .....

I WAS THINK-ING OF DOING AN ORIGINAL SONG FOR THE DANCE FESTIVAL...

BUT ONLY THE INTRO IS DONE.

YOUR SONG?!

HOW SHOULD I SAY IT... IT'S MY SONG!!

OOH... THAT?

I WON'T MAKE IT IN TIME FOR THE DANCE FESTIVAL.

THERE ISN'T ENOUGH TIME NOW TO PRACTICE WITH THE BAND...

A NICE RING TO IT.

IT HAD

WELL... HOW SHOULD I PUT IT...

WHAT CARDS?

BY THE WAY, THAT WASN'T A LINE FROM THE CARDS.

WAAAH!!

OR IF...

IT WAS JUST THE INTRO.

YOU CAN'T TELL IF IT'S GOOD SONG...

THE CONQUEST OF FIVE GIRLS IS PROGRESSING SMOOTHLY!! SHOULD I SAY WELL DONE...?!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
Ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaners
Takadanama, Kundumstaf, Vaelis

Typesetter
Vaelis

QC
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

THE AFTERSCHOOL EVENTS ARE FINALLY COMING TO A CLOSE.

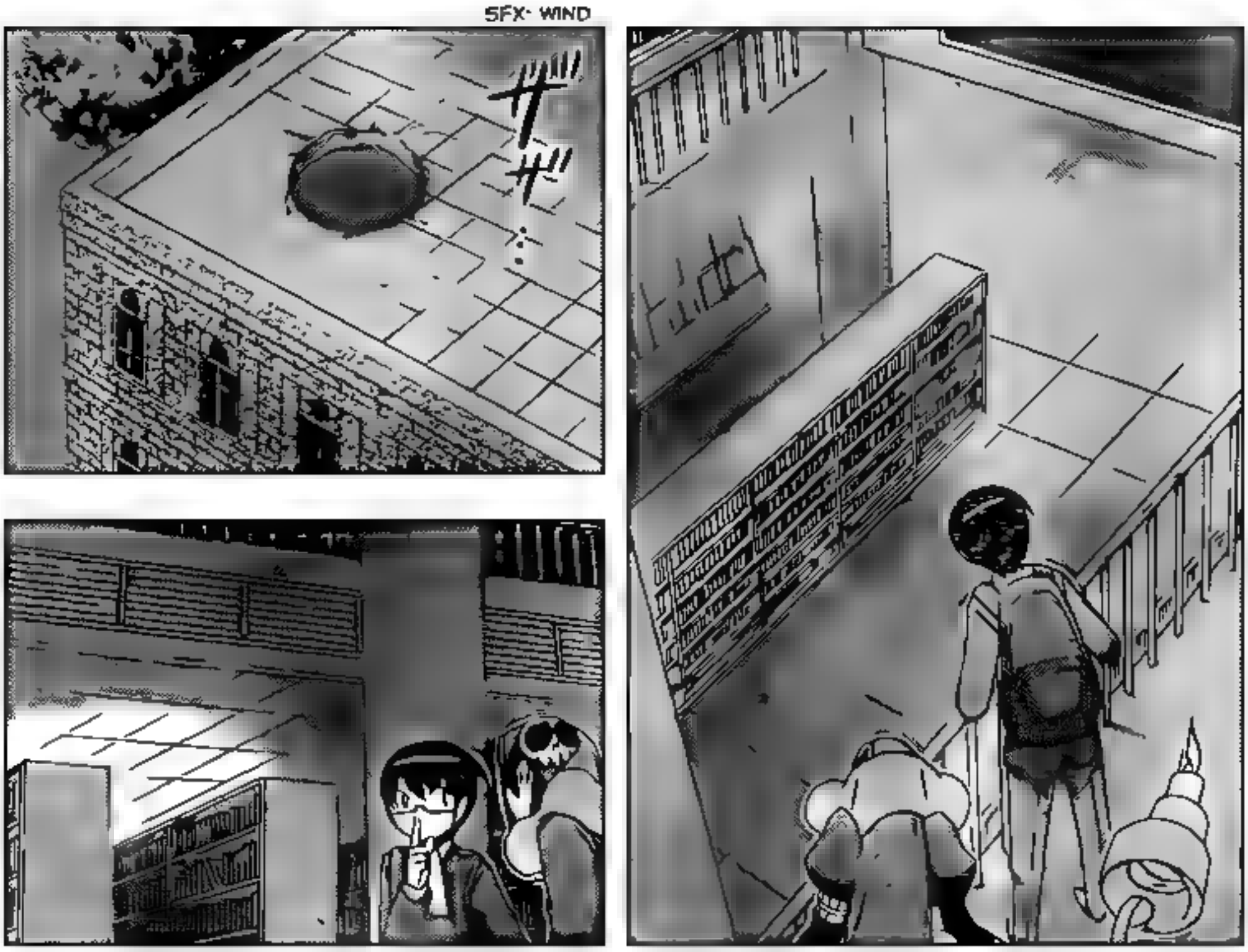
SIGNBOARD: CLOSED FOR TODAY

神のみぞ知るセカイ

The World God Only Knows

若木民喜

FLAG128 [COLLABORATION]



HOW KEIMA ENTERED THE LIBRARY CAN BE FOUND IN VOLUME 2

SFX: SCRIBBLE

SFX. RIP

SFX. SCHWIK

?

SFX TOOT

ｽﾞﾝ

CLANG

SFX SHOCK

.....?

CLANG

CLANG

SHIORI

.....
SORRY.

I'VE JUST GOT A LITTLE MORE TO GO.....

HOW'S THE NOVEL COMING ALONG?

COME TO THINK OF IT.....

THE NOVEL...

SHIORI

IS THIS IT.....?

SFX: SHAKEN

SFX: FLIP

IT LATER BECAME A GIGANTIC LIGHT, ILLUMINATED BY AN EXPLODING STAR.....

THERE ONCE WAS A BEAD OF LIGHT, A BULLET SHELL TRANSFORMED INTO A BUNDLE OF CONCENTRATED LASERS...

THE INTERSTELLAR ANCESTRAL WAR HAS BEEN GOING ON FOR 600 YEARS.

THE NEW REFORM ERA, YEAR 20DA.

MY NAME IS SIMONE.

SIMONE S. LIBRO.

A NEW REPORTER FOR THE ROMREM NEWSPAPER!!

TO BECOME THE STELLAR REPORTER I'VE ALWAYS ADMIRED, IT'S LIKE A DREAM COME TRUE...!!

THE MAIN CHARACTER...

THIS SIMONE MUST BE

IS ANYBODY THERE...?

IS.....

I HAVE A FEELING THAT IT'LL GET OUT OF CONTROL...

The main character's point of view is my salvation

I EXPECTED A PERIOD DRAMA... BUT SCI-FI..

NOT TO MENTION THE INTER-STELLAR WAR .....

"YOU SAY POINTLESS THINGS ALL THE TIME, YOU'RE FIRED!!"

WHAT, ULTIMATE SPACE DUMPLINGS?!

"CHIEF EDITOR, WHAT WE HAVE TO DO RIGHT NOW IS BLAME THE CRIMES OF THE WAR!!"

"BUT THAT'S IMPOSSIBLE FOR ME!!"

"I WOULD LIKE TO BE A LITTLE LESS TALKATIVE,"

HEY, HEY!!

THE CHARACTER IS COMPLETELY DIFFERENT FROM THE PERSON WHO WROTE THIS!!

"I CAN'T GO OUT INTO THE FIELD."

"AS PUNISHMENT, EVERY DAY I MUST ORGANISE ARTICLES IN THE LIBRARY OF THE NEWS AGENCY..."

"IS A BAD HABIT OF MINE"

"EXPRESSING MY OPINION IN WORDS"

PIERRE CASIRAGHI...

THE MAN'S NAME WAS CASIRAGHI...

"I MET A STRANGE MAN."

"IN THE LIBRARY..."

"NOWADAYS EVEN THE NEWSPAPERS ARE DATA..."

"BOOKS ARE RELICS OF THE PAST!!"

"BOOKS ARE THE WONDERFUL HERITAGE OF HUMANITY."

"BOOKS ARE NICE..."

CASIRAGHI .....?

SOMEHOW, THIS ENCOUNTER IS FAMILIAR ..

"CASIRAGHI AND I HAD NOTHING IN COMMON."

"CASIRAGHI WAS A GLOOMY, AND RESERVED FORMER MILITARY PHYSICIAN..."

"SIMONE, YOU'RE LIKE THE MAIN CHARACTER OF? "A STORY."

"PLEASE STOP SAYING THINGS LIKE THAT."

"SIMONE, PLEASE DON'T SCRIBBLE IN THE BOOK."

"I'M JUST CORRECTING THE MISTAKES."

"I'M TALKING TO YOU WITHOUT REALISING IT..."

"HAVE WE BECOME CLOSE FRIENDS?"

HOW MUCH DOES SHE REMEMBER?

SHIORI REMEMBERS THE CONQUEST ...?

IDIOOOOT!

THOUGH IT CHANGED TO ME BEING SAVED...

IT'S SIMILAR TO MY CONQUEST ...

THE KISS COMES NEXT!!

"IT CAN'T BE HELPED, I WILL GIVE YOU COURAGE!!"

I DREW CASIRAGHI CLOSER.

"CASIRAGHI, YOU'RE SAYING HELPLESS THINGS AGAIN."

"I'M SCARED OF GOING OUT INTO SPACE."

WOAH!!

THERE'S NOTHING WRITTEN ...

HUH?

SFX: FLIP

SFX: FLIP

SFX: FLIP

I GAVE HIM A SPACE FUNERAL BY MYSELF.

CASIRAGHI DIED ON THE BATTLEFIELD, FILLED WITH HOLES LIKE SWISS CHEESE.

HE HADN'T GONE OUTSIDE UNTIL A MOMENT AGO, SO WHY DIE ON A BATTLE-FIELD?!

CASIRA-GHI!!!!!!

SFX: SHOCK

DIED.

CASIRAGHI

WHAA?!

COULD THIS BE BECAUSE OF...

THE RUMOUR ABOUT KANON AND ME.....?

BECAUSE HE WASN'T AN IMPORTANT MAN!!

MY HEART DIDN'T ACHE AT ALL,

CARELESSLY HANDLED

SUDDENLY KATSURA NO, CASIRAGHI IS

URK.....!!

SFX. SURPRISE

AH...

UMM...

.....

.....

.....

AH...

.....

SFX: SEIZE

SHE DOESN'T LOOK LIKE SHE'LL BECOME LIKE SIMONE.

.....

.....

.....

.....

.....

A PERSON'S .....

I ADDED A LITTLE BIT AT THE END.

SORRY...

"MY HEART DIDN'T ACHE AT ALL..."

"I GAVE CASIRAGHI A SPACE FUNERAL BY MYSELF!!"

.....
END
.....

SFX: FLIP

"I'M NOT DEAD!!"

"SIMONE!!"

"THE CAPSULE RETURNED."

"A FEW DAYS LATER..."

!!

SFX. OPEN

10カ

.....

"WE CAN SPEND TIME TOGETHER AGAIN," CASIRAGHI WHISPERED."

"THANKS TO THE SPACE BULLET-PROOF VEST,"

"I AM UNHARMED!!"

カリカリ
受付
SFX: SCRIBBLE
ケシケシ
受付
SFX: ERASE
とす
カリ
受付
SFX: SCRIBBLE
SFX: SIT
"DON'T COME UP WITH SILLY IDEAS LIKE A SPACE BULLET-PROOF VEST!!"
"DON'T JUST COME BACK TO LIFE!!"
YOU RUINED THE SETTING !!
SFX: TOSS
SFX. HAND OVER
SFX: SCRIBBLE
"WANTED TO SEE YOU..."
"I JUST..."
カリ
カリ

"IT WAS TRULY A MIRACLE!!"

"CASIRAGHI WASN'T DIGESTED AND ESCAPED FROM THE POOP!!"

"MY HEART DIDN'T ACHE AT ALL."

"CASIRAGHI WAS SWALLOWED WHOLE BY A WILD REMBATOS BEAST AND DIED."

"BESIDES, I HAVE TO COLLECT DATA ON NEBULA SYNTHETIC SCALLION RAMEN..."

カッ カッ

SFX: SCRIBBLE

"AND CASIRAGHI IS MORE SILENT!!"

"I DON'T WANT TO SEE YOU."

"WHY ARE YOU COMING BACK TO LIFE?!"

SFX: SCRIBBLE

SFX: SHOCK

Don't be angry, Simone.

.....

.....

.....

SFX: SCRIBBLE

SFX: FROZE

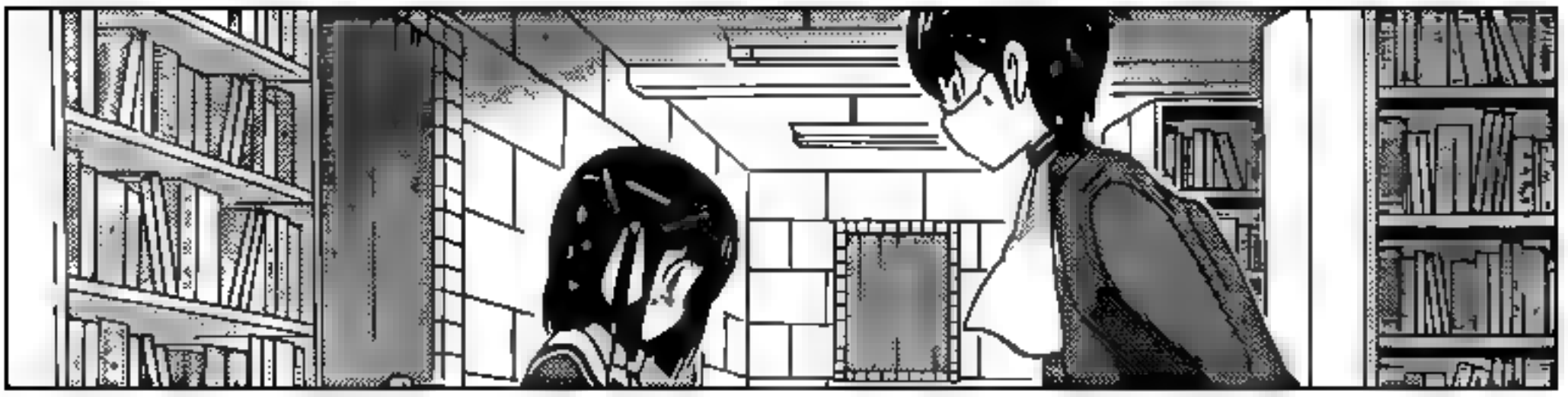
"TO BE WITH YOU FOR A LITTLE LONGER..."

"I JUST WANTED..."

COLLECTING DATA ON NEBULA RAMEN...

CAN I COME TOO?

……
……



……
……
……
……
……

To be continued.

I CAN STILL CONTINUE THE STORY...

OH WELL, THIS SHOULD BE ENOUGH FOR TODAY...

SFX : TROT

RAMEN ...

NEBULA "SYNTHETIC SCALLION"

IT'S...

..... UMM...

FOR NOW, THE STORY IS UNFINISHED. BUT IT APPEARS TO BE A DIFFICULT RECONQUEST OF THE LIBRARY GIRL.....!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Takadanama,
Kundumstaf, Dirna

Typesetter
Takadanama

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

AN ACROBATIC EXCHANGE WITH SHIORI HAS ENDED.

HOWEVER, THE CONQUEST IS NOT YET OVER.

SFX: FUFUFUFU

WHAT I'M LOOKING FOR IS AN AFTERSCHOOL EVENT.

IT ALL STARTS HERE.

I WILL WAIT FOR HER AT THE EXIT,

AND INITIATE THE EVENT ONCE MORE!

KYAH

HELLO

FROM HERE I'LL BE ABLE TO SEE HER AS SOON AS SHE COMES OUT.

SHOULD I GO WITH "I WAS LOOKING FOR SOMETHING THAT I DROPPED"...?

LET ME KNOW IF SHIORI EXITS BY THE BACK ENTRANCE.

I'LL WAIT FOR HER AT THE FRONT ENTRANCE.

HOW RIDICU-LOUS..

WHEN YOU TURN AROUND SHE IS THERE!

神のみぞ知るセカイ

FLAG129 'Close to the Edge.'

I SHOULD HAVE BROUGHT A LADDER...

OUCH .....

YO

WAAAH

WAAAH

SFX: THUD

YOU SAW SOMETHING UNCOOL.

AH..... AHAHA...

WAH?!

YUI?!

DIDN'T YOU RETURN BY CAR?!

WHY ARE YOU HERE?!

YOU'RE MEAN. IF YOU WERE THERE, YOU SHOULD HAVE SAID SO...

LATELY IT'S BEEN QUITE DANGEROUS AROUND HERE .....

AND IT GETS DARK RATHER QUICKLY...

YEAH, I SAW YOU FROM MY CAR...

WITH ME?!

I WANTED TO GO HOME WITH YOU, KATSURA-GI-KUN!!

THERE'S NO WAY THAT I CAN ALLOW A FRAIL BOY TO GO BY HIMSELF!!

WAIT, WAIT, THAT'S A MAN'S LINE, A MAN'S LIIIIINE!!

Y-YOUR TURN COMES AFTER THIS.

DON'T CREATE AN EVENT ALL BY YOUR-SELF!!

THEY'RE THE MOVES OF A PLAYER CHARACTER...

YUI'S ACTIONS... THEY AREN'T THE MOVES OF A TARGET GIRL...

S L M

YUI: LET'S GO HOME TOGETHER.

YUI..... WHAT'S WITH HER...?!

SHE'S MOVING ABOUT FREELY...

STOP JOKING ABOUT TAKING ME HOME!!

WHAT NERVE!!

I WON'T LOSE IN A MULTIPLAYER BATTLE

UWOOH

IT'S A PLAYER VS. PLAYER SITUATION!!

IN OTHER WORDS, I'M A CONQUEST TARGET...

THAT'S A MAN'S DUTY...

RATHER THAN THAT... I'LL WALK YOU HOME.

I'LL MAKE YOU FOLLOW MY PACE!!

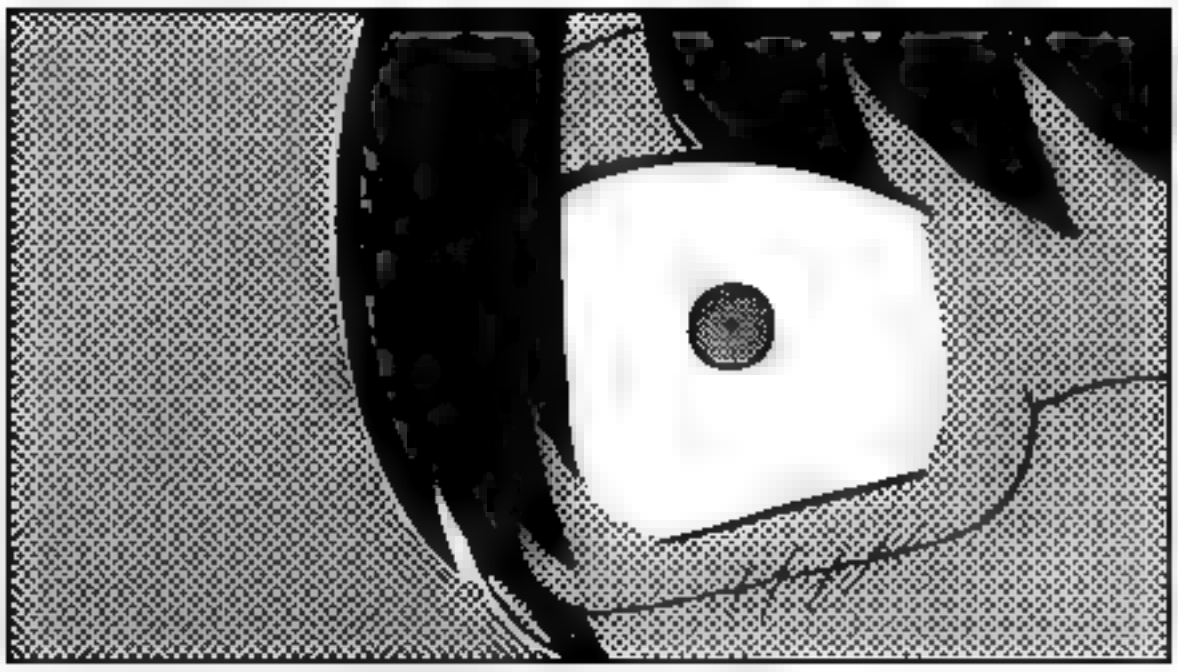
SFX: BEEP

SFX: BEEP

YOU... MAKE A GOOD LOOKING FACE SOMETIMES...

THAT WAS STARTLING!!

GOOD, GOOD



BURST INTO FLAME

SFX: WHAM

SFX: CHATTER

AFTER I GOT OUT OF THE CAR AND FOLLOWED YOU .....
YOU WERE TAILING AYUMI AROUND...
THEN IN THE INAZUMA SUPERMAR-KET,
THIS TIME YOU WERE HAVING A GOOD TIME WITH CHIHIRO.

A GIRL'S
UNIFORM FROM
SCHOOL?!

IF WE GO OUT ON A DATE, AND BOTH OF US WEAR BOY'S CLOTHES...

BECAUSE,

YOU'RE GOING TO WEAR IT, OF COURSE!!

WHAT IS THE MEANING OF THIS?!

THAT COULD BE RESOLVED IF YOU DRESSED AS A GIRL!!

IT WOULD CAUSE BIG MIS-UNDERSTANDINGS AND THAT WOULD BE BAD.

ALTHOUGH I'M DRESSED LIKE A GUY...

DON'T WORRY.

I DON'T WANT TO GET USED TO IIIIIT!!

ONCE YOU GET USED TO THIS, IT'S QUITE NICE...

WE'RE NOT EVEN DATING!!

BESIDES,

WHAT ARE THOSE TWO DOING?

A COMEDY GAG?

SFX. SHOCK

YOU... MIGHT BE A BAD GUY...

BUT I'LL TEACH YOU...

I'M VERY WORRIED ABOUT YOU.

THAT'S IMPOSSIBLE WHEN THE COUPLE IS CROSS DRESSING.

WHAT TRUE LOVE IS!!

WAAH!!

AS LONG AS THERE'S LOVE, WE CAN OVERCOME!!

DON'T WORRY.

GUWAH!!

SFX: TOUCH

SFX: THUMP

DON'T TOUCH ME!!

U-URG!! ONCE AGAIN, THE AFTER-EFFECTS FROM BECOMING A GIRL ARE.....!!

SFX: AUTOMATED DOOR

SFX: HUH

IS THERE NO WAY TO BEAT HER DEVELOP-MENT...?!

YUI... SHE'S QUITE TOUGH!!

NOW'S MY CHANCE TO ESCAPE!!

SFX: RAPID BUTTON PRESSING.

AH!

SFX. DASH

SFX: BEEP

I WAS SO SCARED!!

I THOUGHT I WAS DONE FOR~

HAQUAAAA

THUS THE 3RD DAY PASSES...

YEAH, YEAH.

LET'S GO HOME ALREADY.

AGAIN ...

TODAY IS SUNDAY .....

チュ～ チュッ チュ～

DAY 4 .....

BUT IT'S SLOW GOING ...

I MANAGED TO COMPLETE THE AFTERSCHOOL EVENTS BY DAY 3...

YOU WASTE TOO MUCH TIME CONQUERING FIVE GIRLS SIMULTANEOUSLY.

PLEASE COME IF YOU CAN!!

TODAY WE'LL BE SHOOTING IN MAIJIMA CITY.

THAT'S IMPOSSIBLE.

IF ONLY THERE WAS AN OPTION TO SKIP DIALOGUE.

WHAT SHOULD I DO TO FOLLOW UP IN THE MEANTIME...

IN GAMES, GOING FROM MAX LOVE POINTS TO BEING HATED IS EITHER A GAME OVER OR VERY LONG DEVELOPMENT.

CURRENTLY, I BELIEVE THAT THE LOVE POINTS HAVE INCREASED LIKE THIS.

MAYBE I SHOULD JUST GO FIND THEM FOR NOW...

+?

+4 +1 +5 +3?

AYUMI	SHIORI	YUI	TSUKIYO	CHIHIRO

IT'S HARD TO CREATE A BIG EVENT.

NOT TO MENTION HAVING A SUNDAY DURING THE EARLY STAGE OF THE CONQUEST...

WHAT SHOULD I DO...

HAQUA, PRETEND TO BE ELSIE AND CALL AYUMI AND CHIHIRO TO FIND OUT WHERE THEY ARE.

AND TSUKIYO WILL BE LAST.

THE LIBRARY IS OPEN EVEN ON SUNDAY, IF ONLY FOR A SHORT WHILE.

FIRST I'LL VISIT SHIORI.

HIIII.

WHAT ABOUT YUI?

HOW ARE YOU GOING TO MEET HER?

I DON'T WANT TO MEET HER .....

SFX. SLAM

"HEY"

LONG TIME NO SEE.☆

HEY, DON'T IGNORE ME!!

IS ELSIE HERE?

SFX. BANGE IN

EH?!

HUH, HAQUA?

WHY ARE YOU HERE?

HEY, IT'S NORA!!

WH-WHAT DOES SHE WANT?

DON'T TELL ME IT'S ABOUT KANON...

NO WAY!! SHE SHOULDN'T KNOW ABOUT THAT.

SFX: WHISPER

I'LL GO ON AHEAD.

DON'T LET HER KNOW ABOUT KANON UPSTAIRS.

I KNOW THAT!

I FORGOT TO PUT THE ILLUSION MAGIC ON

I JUST CAME TO VISIT.

WHAT DO YOU WANT?

HEEY

IT'S MORE LIKE REPORTING IN.

WELL... IT'S A MINOR AFFAIR.

SFX: WHEW

WELL THEN, I'LL BE GOING ON AHEAAAD.

SFX: TROT

THERE'S A NEW DEVIL FROM THE SQUAD,

WHO WAS ASSIGNED TO MY DISTRICT.

IT'S NOT LIKE THEY DON'T KNOW EACH OTHER .....

WELL, I COULD HAVE JUST CALLED,

DEVIL?

A NEW .....

SFX: SWOOSH

EH?!
FIO?!

AAH!!
HAQUA?!

SO SHE'S YOUR CLASSMATE,

FIORE LODERIA LAVIGNERI.

HAQUA WAS HERE TOO?!

I SEE, SO YOU TWO WERE IN THE SAME CLASS AS WELL...

LONG TIME NO SEE!!

TL NOTE: THIS ROMANIZATION WILL BE CHANGED ONCE HER OFFICIAL NAME IS RELEASED, BUT WE'RE GOING WITH THIS FOR NOW.

BUT I'M RELIEVED!!

IT'S MY FIRST TIME IN THE FAR EAST BRANCH,

PLEASE TAKE GOOD CARE OF ME.

THEY CAME ALL THE WAY HERE TO VISIT.

NO, HAQUA.

E-ELSIE IS...

NOT AT HOME...

THERE'S NO REAL POINT IN INTRODUC-ING YOU.

WHERE'S ELSIE?

WE VISITED FOR NO REASON?!

EEEEH,

SO, LET'S ALL GO BACK.

SO HOW ABOUT TEATIME, EVERYONE?

I'VE MADE SOME TEA.

SFX. SCRAPE

I'VE CHANGED MY MIND.

WE CAN'T LET THEM LEAVE.

WHY ARE YOU LETTING THEM IN?

KATSURAGI, WEREN'T YOU LEAVING?

TEA?!

WHAT SHOULD WE DO?

SHE IS THE ONE WHO STABBED KANONI KEIMA, FIGURE IT OUT!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Jiggit, Ichibukai

Cleaner
Takadanama, Kundumstaf, Dirna, Vaelis

Typesetter
Takadanama

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

WHAT GREAT DEDICATION YOU HAVE!! SHOWING HOSPITALITY TO THE DISTRICT CHIEF.

AHAHA .....

HEEY, IS THE TEA READY YET?

NORA REAPPEARS AFTER A LONG ABSENCE?!

DISTRICT CHIEF OF AREA 32-2: NORA FLORIANN LEORA

HEY, KATSURAGI!

PREPARE THE MILK AS WELL.

HURRY UP AND SEND THEM HOME!!

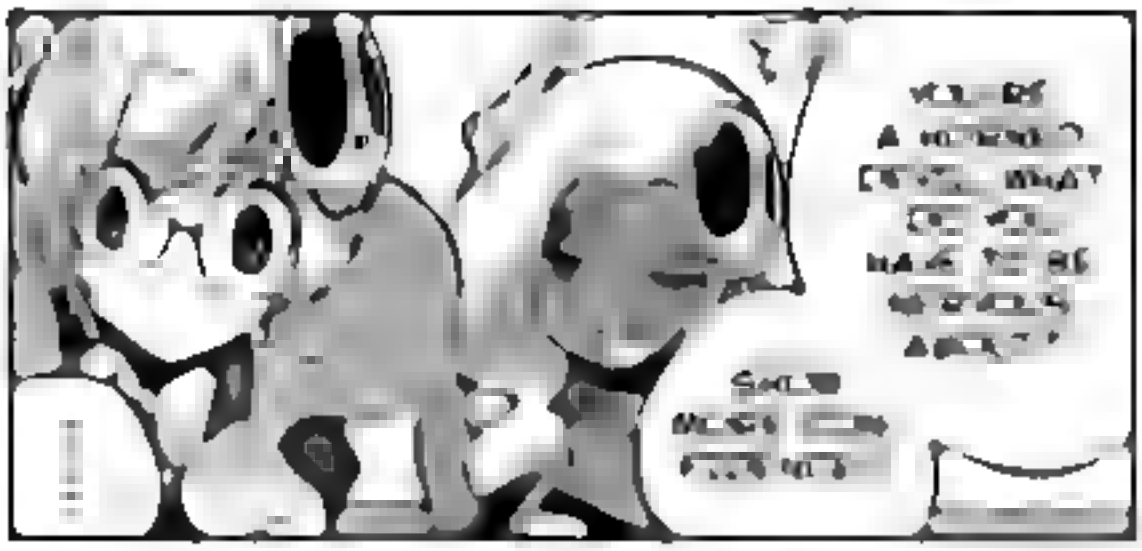
WHY DID YOU INVITE THEM IN?!

NORA ISN'T THE PROBLEM...

IT'LL BE BIG TROUBLE IF NORA FINDS OUT!!

YOU KNOW THAT KANON IS UPSTAIRS, RIGHT?

THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN IN ANY OF THE MOVIES HERE
IT'S THE OTHER ONE.....
CAN HE DETECT THE APPROACHING EXISTENCE?
神のみぞ知るセカイ
単行本1~11大絶賛発売中!!! アニメDVD第一弾も絶賛発売中!!!!


!!

WHAT ABOUT HERE?

I'D REALLY WISH SOMETHING IN NORTH AMERICA UNTIL NOW, SO I'M A LITTLE WORRIED.
ABOUT WHETHER I'LL BE ALRIGHT HERE.
SPECIAL TRAINING DEVIL 1ST CLASS FIORE LORENZA LAVIGNERI
FLAG130 [Cheap Trick]

BEFORE WORRYING ABOUT THAT,

PREPARE A "BAG" FOR ME.

A BAG?

FROM THIS POINT ON,

REACT APPROPRI-ATELY TO THE ACTIONS I TAKE.

HEEEY, THERE'S NOTHING ON THE TABLE!!

I'M GOING HOME!!

??

THANK YOU FOR WAITIII-ING.

A WHILE AGO I WAS ASKED TO MAKE TEA A LOT...

HEY, THIS ISN'T THAT BAD.

TEACHER

AHAHAHA

YOU'RE MORE USEFUL THAN RYOU.

HAHAHA

SFX: STARE

?

WHAT'S WITH HIM ?

I'M GLAD THAT... NORA-SAN LIKES IT.

SFX: STARE

WA... WAIT, WAIT...

EVEN AS A JOKE, DON'T SAY SUCH A CREEPY THING.

NORA-SAN, THAT GUY HAS BEEN STARING AT YOU THIS WHOLE TIME.

DO YOU THINK HE HAS A CRUSH ON YOU?

WE WERE RIVALS IN THE 203RD GRADUATING CLASS!!

I WAS NUMBER TWO!!

HAQUA WAS NUMBER ONE...

"

DUNCE

HAQUA, ELSIE, AND I WERE CLASSMATES.

THAT'S RIGHT,

AREN'T YOU MORTIFIED ABOUT BEING SECOND?!

FIORE!! SHOULD YOU REALLY BE SMILING?

AND FIORE ALWAYS TOOK FIRST PLACE AFTER A WHILE...

IT WASN'T STRANGE FOR EITHER OF US TO BE FIRST PLACE!!

"

THE FINAL THESIS WAS WHERE I MISCALCULATED.

WHAT A BORING CONVERSATION.

URK?!

FIND THEM LIKE HOW WE FIND SPIRITS WITH THE SENSOR?

DO THEY MEAN THAT WE SHOULD

BESIDES, HOW ARE WE SUPPOSED TO FIND THEM IF THEY'RE IN HIDING?!

HOW CAN THEY EXPECT US TO FIND THEM?

WE WEREN'T EVEN AWARE OF THEIR EXISTENCE UNTIL NOW...

YOU CAN STICK TO CHASING AFTER RUNAWAY SPIRITS!

GOD-DESSES? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

SFX: WHACK

I HAVEN'T THE SLIGHTEST CLUE.....

GOD-DESSES...

WAIT!!

I'LL BE GOING NOW!!

THERE'S SOMETHING I WANT TO GIVE YOU, NORA-SAN!!

GUESS I HAVE NO CHOICE BUT TO DO MY BEST-

ALL OF YOU ARE UNRELIABLE.

EH?!

THIS IS

LOST PROPERTY!!

LOST PROPERTY?

YEAH, ELSIE ENTRUSTED ME WITH THIS...

SFX. DROP

HUH... A SENSOR?

YOU'RE PROBABLY RIGHT.

WHILE ELSIE WAS ON PATROL,

SHE SAID SHE PICKED IT UP AT SCHOOL .....

WHO COULD BE STUPID ENOUGH TO.....

MAYBE SOMEBODY FROM THE SQUAD DROPPED IT.

SFX: SWING

ALRIGHT THEN, I'LL TAKE IT...

WHAT ABOUT MY REWARD...?

WHA,

HAAH?

I-I...

REWARD?

GROPE NORA-SAN'S BOOBS!!

I WANNA

I-I . CAN'T TAKE IT ANY MORE...

WHA?

EVER SINCE THE DAY THAT I TOUCHED NORA-SAN'S BREASTS FOR THE FIRST TIME.....

EH...?

EH...

WHETHER I'M ASLEEP OR AWAKE .....

ALL I CAN THINK ABOUT ARE YOUR BOOBS...!!

BOOBIES BOOBIES BOOB BOOB BOOB

KYAH KYAH KYAH

WAIT, WAIT, KAT-SURAGIIII

KYAA-AAH!!!

BOOOO-BIES!!!

SFX: DASH

BOOBSBOOBSB
OOBSBOOBSBOOB
SBOOBSBOOBSBOOBS
BOOBSBOOBSBOOBSBOOB
SBOOBSBOOBSBOOBSBOOBS
BOOBSBOOBSBOOBSBOOBSB
OOBSBOOBSBOOBSBOOB
SBOOBSBOOBSBOOBSS
SSBOOBSBOOBSBOO
BSBOOBSBOOBS
BOOBSBOOBSBO
OBSBOOBSBOO
BSBOOBSBOO
BSBOOBS
BOOOBS

GET OFF HER, KAT-SURAGI!!

DISGUSTING, DISGUSTIII-ING!!

YOU CRIMINAL!!

SFX: DASH

SFX: SMASH

GUH!!

SFX: KICKS

SFX: WHEEZE

SFX: CRASH

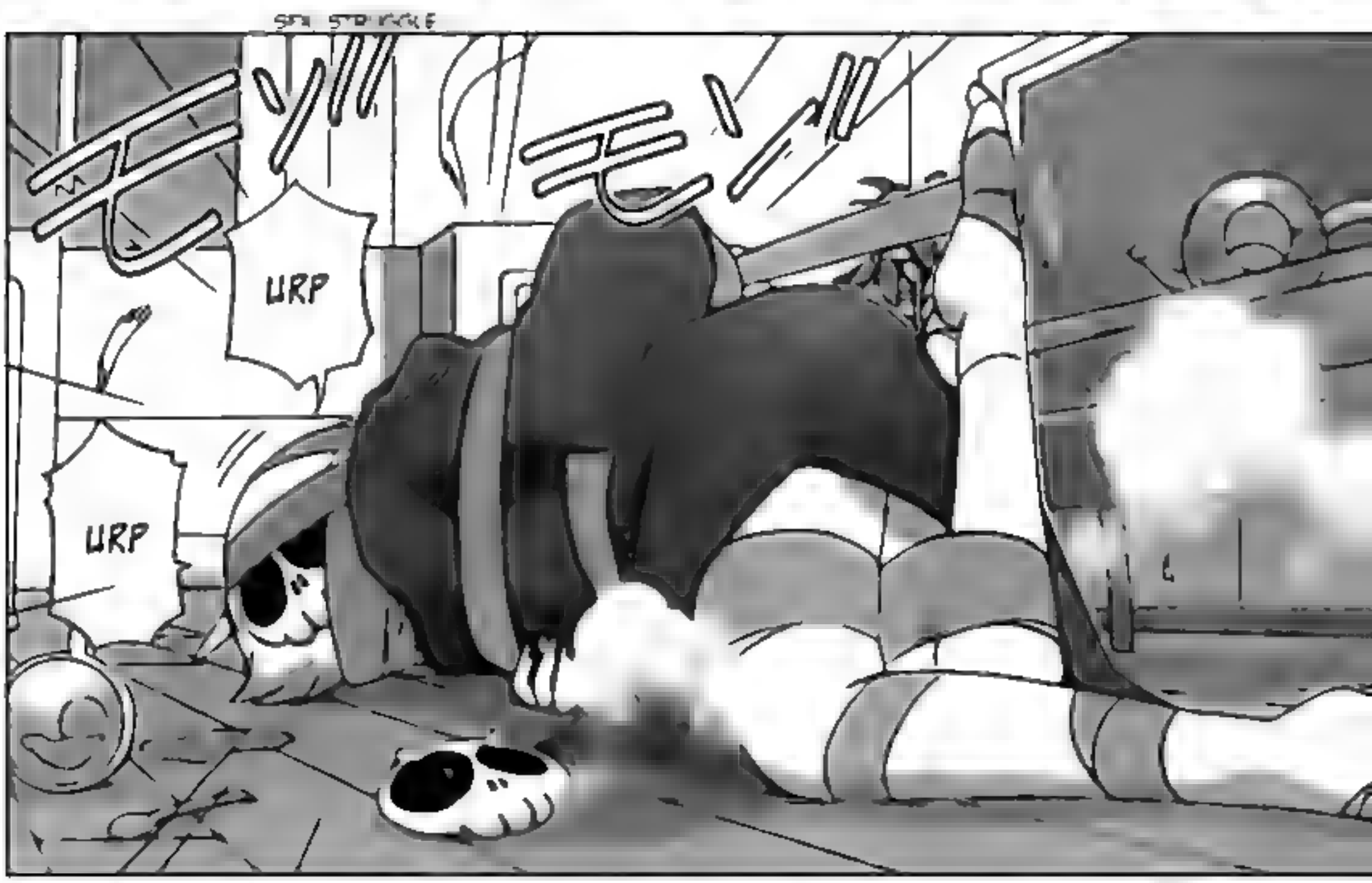
KYAH

SFX: TROT

SFX: STANDS UP

COME HERE YOU TWO!!

むく…


URP
URP

I ASKED HAQUA .....
TO SET A TRAP WITH THE BAG THAT HAD THE SENSOR.

FIORE?!
WHA... WHAT'S THIS...?

PART OF VINTAGE.

THIS PERSON TOO...

I HAVE GOT TO FIND THEM.

WHOEVER OTHER THAN THE ONES WHO STABBED THE KAN...

WHO'S A COMRADE OF THE ONES WHO STABBED KANON.

VINTAGE?!

AND FIORE HERE HAD...

A SPECIAL INTEREST IN THAT SENSOR .....

THE ONES FROM VINTAGE, WHO STABBED KANON,

HAD A SPECIAL SENSOR TO LOCATE THE GODDESSES.

WHILE SOMEONE IS GOING NUTS OVER BOOBIES!!

SHE IS THE TYPE TO DASH FOR THE SENSOR,

HEY, WAIT...

THAT WAS ALL AN ACT?!

I WAS SUSPICIOUS OF THIS FIORE GIRL,

FROM THE MOMENT I MET HER!!

HEY, HEY, ARE YOU ALL UNABLE TO DETECT DANGER?

THAT STILL DOESN'T MEAN SHE'S WITH VINTAGE!!

IN GAMES.

100% SUSPI-CIOUS!!

A STRANGER APPEARING IN A TIME OF CRISIS IS

HAQUA, DON'T YOU HAVE ANY WAY TO RESTRAIN HER?

I'M GOING TO INTERRO-GATE HER!!

YOU GUYS SHOULD PLAY GAMES MORE OFTEN.

WHAT IS THIS GUY SAYING?!

BULLSHIT.

!?

IF SHE WAS FROM VINTAGE, THERE'D HAVE BEEN NO NEED FOR FIORE TO LOOK AT THE SENSOR HERE.

NORA IS NOT INVOLVED WITH VINTAGE.

EH?!

IN... IN THAT CASE .....

WE'LL USE THIS CONFINEMENT BOTTLE

HAQJA, WHAT IS THIS GUY TALKING ABOUT?!

VINTAGE. YOU MEAN THAT PSEUDO-WEISS GROUP?!

WHY IS THIS HAPPENING TO ME?!

PLEASE LET ME OUT!!

HEY!!

HEY!!

NEXT ISSUE, GOD'S INTERROGATION?!

ド!!

ドン

■第11号につづく■

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Takadanama, Kundumstaf

Typesetter
Takadanama, Kundumstaf

Qc
Ichibukai, Takadanama

RED HAWK SCANLATIONS

FLAG 131 [MULTIPLE SIMULTANEOUS DEVELOPMENTS]

NORA-SAN, WHY AM I IN THIS PRE-DICAMENT?!

PLEASE LET ME OUT OF HERE!!

A DEVIL IS CONFINED BY GOD!

神のみぞ知るセカイ

The Real Girl

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ALL OF THAT OBVIOUS DEVELOPMENT IS JUST A WASTE OF TIME!!

YOU'RE BEING TOO NOISY!!

HOW DO YOU LIFT THE CURSE ON KANON?!

IF YOU ARE WITH VINTAGE, THEN ANSWER ME!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

WH...

WH...

SFX: SLIDE

IF WE DO THIS, IT'S GOING TO BE A HUGE MESS LATER!!

FIORE IS THE DAUGHTER OF AN OLD FAMILY!!

ARE YOU INSANE? CONFINING A FELLOW SQUAD MEMBER?!

HEY, HAQUA!!

.....

SFX: RUSTLE

SFX: WRIGGLE

EY EY

YUCK

IF YOU DON'T SPILL IT SOON, I'LL ACTIVATE MY SECRET PARAMETER!!

STOOOOP!!

WHAT IS THIS SECRET PARAMETER...

KI...

HOW DO YOU LIFT THE CURSE ON KANON?!

KYAAAH KYAAAH!!

KATSURAGI, IS THIS REALLY ALRIGHT?!

FIORE IS A TOP HONOURS STUDENT, YOU KNOW!!

SFX. SHAA, SHAA

I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG...

WHY .....

I DON'T THINK SHE'D DO ANYTHING BAD.

EVEN IN SCHOOL, SHE NEVER GOT DEMERITS FOR BAD BEHAV-IOUR...

LEAVING THAT ASIDE, NORA...

THE LIBRARY IS GOING TO CLOSE SOON!!

I HAVE TO LEAVE ALREADY...

ARGH... CRAP!!

I'LL MAKE ELSIE TAKE FULL RESPON-SIBILITY FOR THIS!!

WHERE HAS ELSIE GONE TO?!

TEAM UP WITH ME?

WILL YOU

EH?

I'M NOT ASKING YOU TO DO IT FOR NOTHING.

SFX: RELEASE

LET ME GO!!

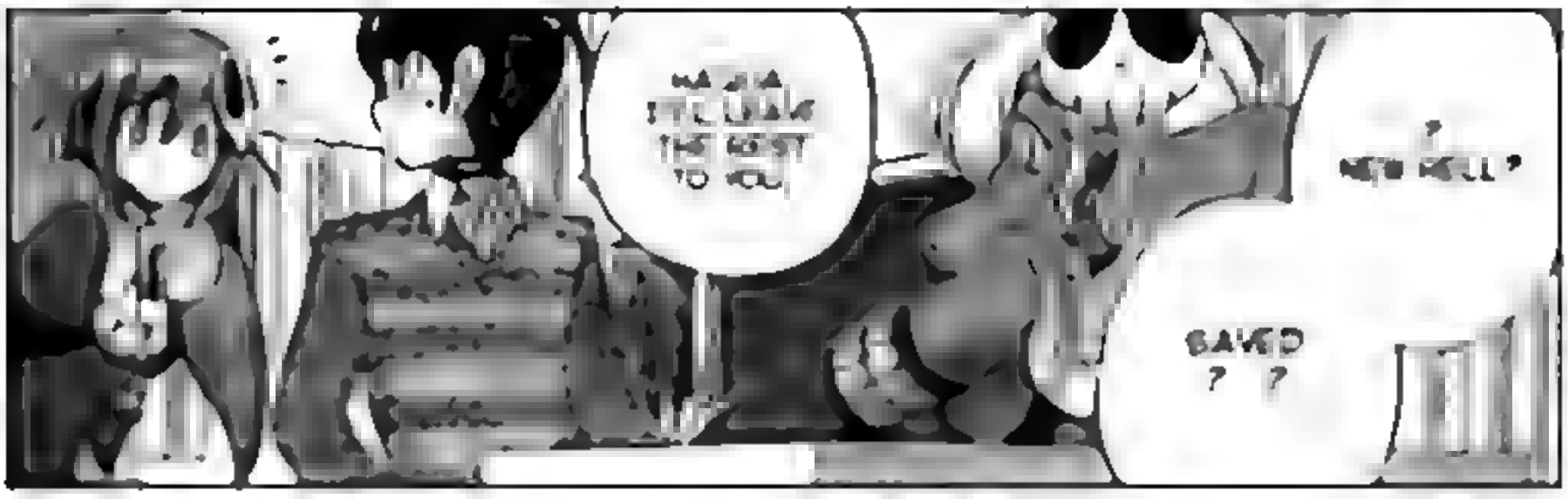
WHY SHOULD I DO SOMETHING LIKE THAT?!

SFX: PULL

I JUST WANT YOU TO KEEP MY ACTIONS A SECRET FROM YOUR SUPERIORS FOR ONE WEEK.

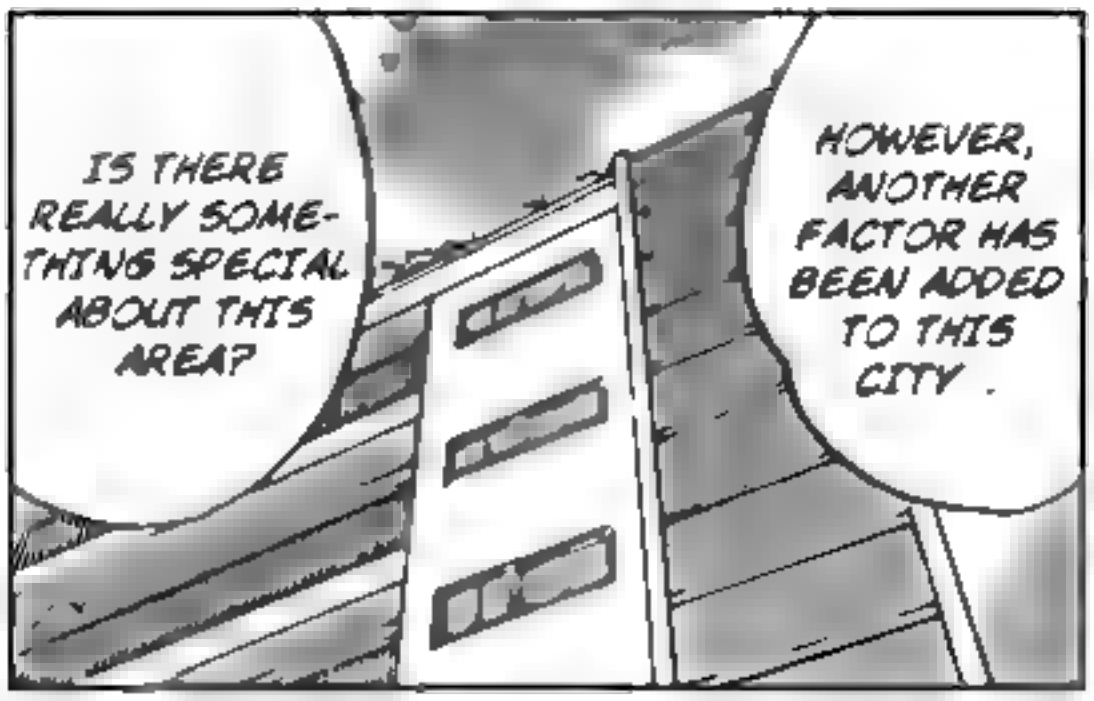
I'M NOT ASKING YOU TO BECOME MY ALLY.

IF HE WILL IS SAVED.


BAKED ? ?

DON'T LET YOUR GUARD DOWN!
TRY TO GET ANY INFORMATION YOU CAN FROM THAT JUDGE

I'VE BEEN DRAGGED INTO THIS AS WELL!!
CARE TO EXPLAIN?!


IS THERE REALLY SOMETHING SPECIAL ABOUT THIS AREA?
HOWEVER, ANOTHER FACTOR HAS BEEN ADDED TO THIS CITY.

BUT I BETTER ABIDE BY BAD PREMONITIONS AS MUCH AS POSSIBLE.
IT COULD BE THAT MY GUESS IS WRONG.

MY THEORY ABOUT THE GODDESSES' PRESENCE...
I FEEL LIKE IT HAS BEEN REINFORCED YET AGAIN

THIS IS BAD, I DON'T WANT TO BUMP INTO HER HERE...

HAS TSUKIYO COME TO THE LIBRARY AS WELL...?

URG... LUNA?!

TSUKIYO'S DOLL...

I'LL JUST HIDE IT FOR THE TIME BEING...

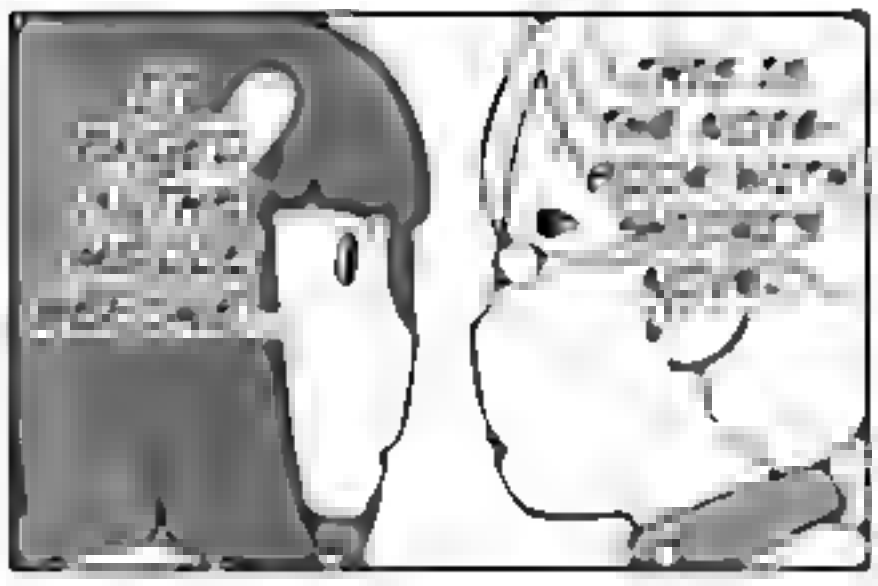
OOPS, BUT I SHOULD BORROW LUNA FOR NOW..

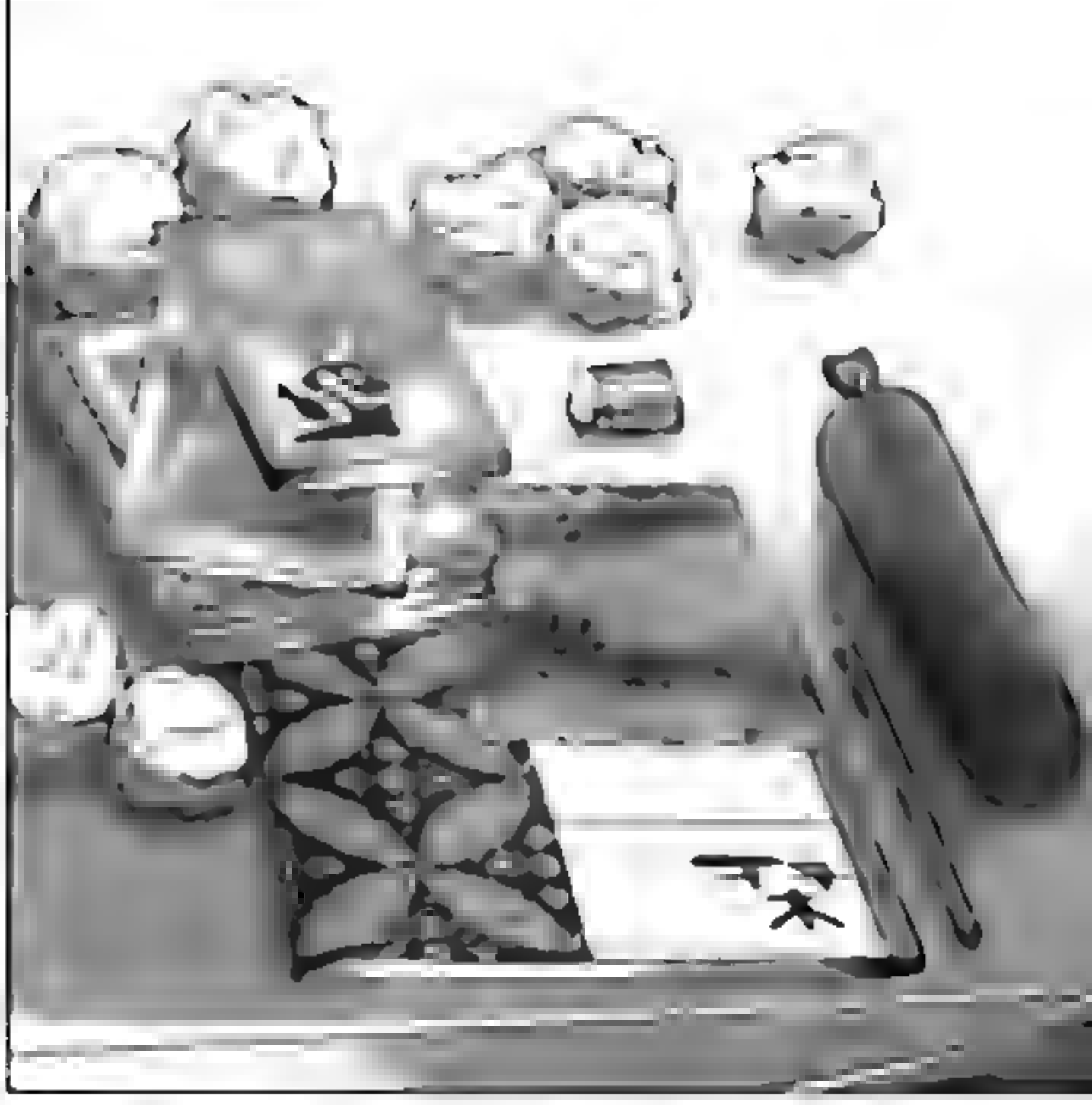
I CAN MEET TSUKIYO AT NIGHT.

RIGHT NOW, SHIORI TAKES FIRST PRIORITY

AND CREATE THE EVENT.

WHEN SHE'S TROUBLED BY LUNA'S DISAPPEAR-ANCE LATER, I'LL RETURN IT...





SHE'S NOT COMING TO TAKE THE NOTEBOOK...

SFX. TURN

.....

"YOU CAN READ IT," I GUESS..?

IN OTHER WORDS,

SFX: RUSH

SHE'S DISCARDED A LOT THIS TIME AS WELL.

.....

SO I'M NOT ALLOWED TO READ THAT ONE

.....

DUE TO THE TYRANNY OF THE NOBILITY, WARS, AND POVERTY, THE PEOPLE WERE SUFFERING...

IN THE BACKCOUNTRY ON THE NIGHT BEFORE THE FRENCH REVOLUTION...

SFX: FLIP

A DIFFERENT STORY FROM BEFORE?!

HUH?

NOT TO MENTION THAT I'M BAD GUY THIS TIME AS WELL!!

ALL OF THIS SUFFERING HAS BEEN CAUSED BY THE TYRANNICAL RULE OF COUNT CASIRAGHI!!

WHAT HAPPENED TO THE SCI-FI?

IT'S SET IN MEDIEVAL EUROPE...

WHAT IS HER AIM?

I, SIMONE WILL CARRY IT ON!!

THE POWER MASK OF JUSTICE THAT MY LATE FATHER HAS PROTECTED...

DID SHE WRITE FROM SCRATCH..?

IT'S REALLY AWFUL .....

THIS IS AWFUL...

ETOILE DU SHOOTING STAR!!

I AM A SWORDS-WOMAN THAT DEFENDS JUSTICE...

HOW SHOULD I REACT...

I DID CONSIDER THIS...

SHIORI'S ROUTE IS SIMPLE...

THEREFORE!!!!

THAT WOULD MAKE A GOOD ENDING!!

"NO, IT'S OUR NOVEL."

"YOUR NOVEL IS COMPLETE."

I WILL COOPERATE WITH SHIORI TO COMPLETE THE NOVEL!!

I HOPE .....

IT'D BECOME CHAOTIC AND GET OUT OF HAND...

THOUGH IF I WERE TO INTERVENE LIKE BEFORE...

I'll fight too!!

AND SPEAK THE TRUTH, THEN SHIORI WILL SNAP HER WRITING BRUSH...

AT LEAST GO BACK TO THE PREVIOUS ONE!!

THIS IS BORING!!

BUT IF I SAY..

持ち込み歓迎

SFX. SHOCK

SFX. SNAP

SFX: SCRIBBLE

カリ
カリ

WHAT IS THE BEST CHOICE...?

It was really interesting!!
I want a continuation to it!!

……
……
……
……

SFX: RUSTLE

SFX: RUSTLE

SFX: TOSS

SFX: HAND OVER

SFX: PICKS UP

SFX: TROT

From now on, please read my stories.

I GUESS THAT ANSWER WAS OKAY.....

FOR THE TIME BEING..

SINCE COMPLETION IS MORE IMPORTANT...

OH WELL, IT CAN'T BE HELPED.

THAT STORY IS NO GOOOOD!!

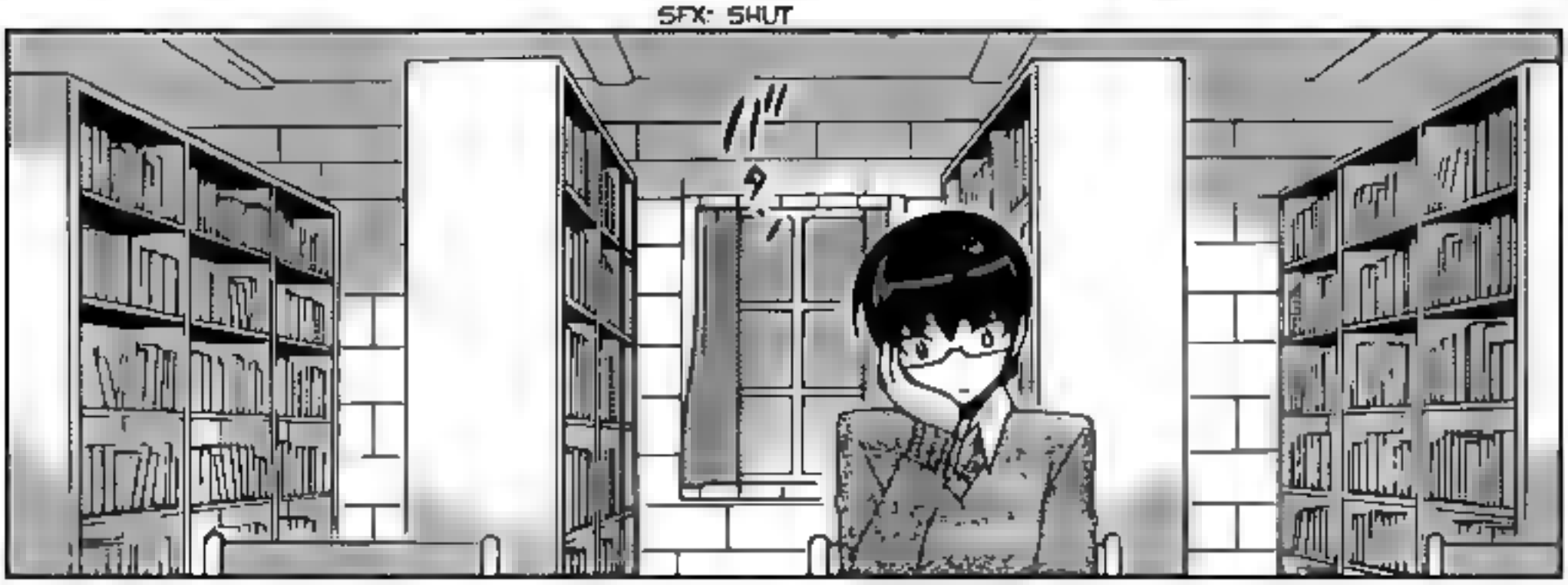
OOOOOH.

BUUT-

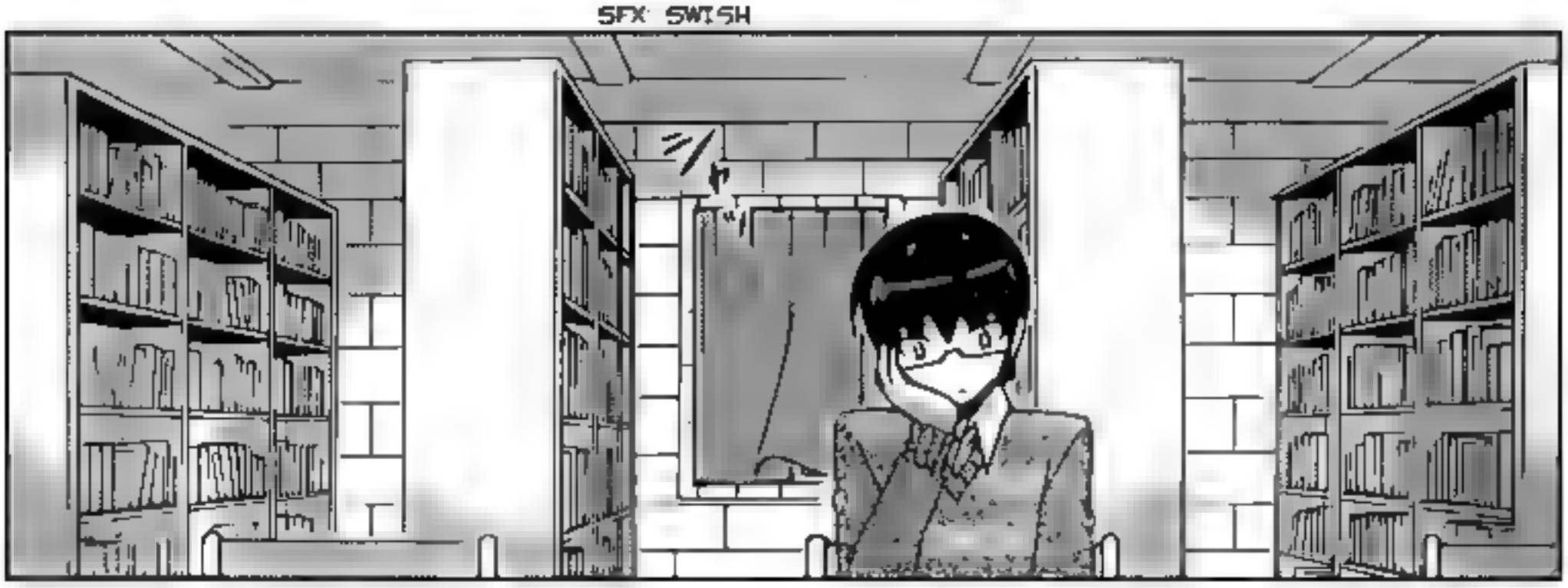
AAAW.

I WANT TO COM-PLAIN.

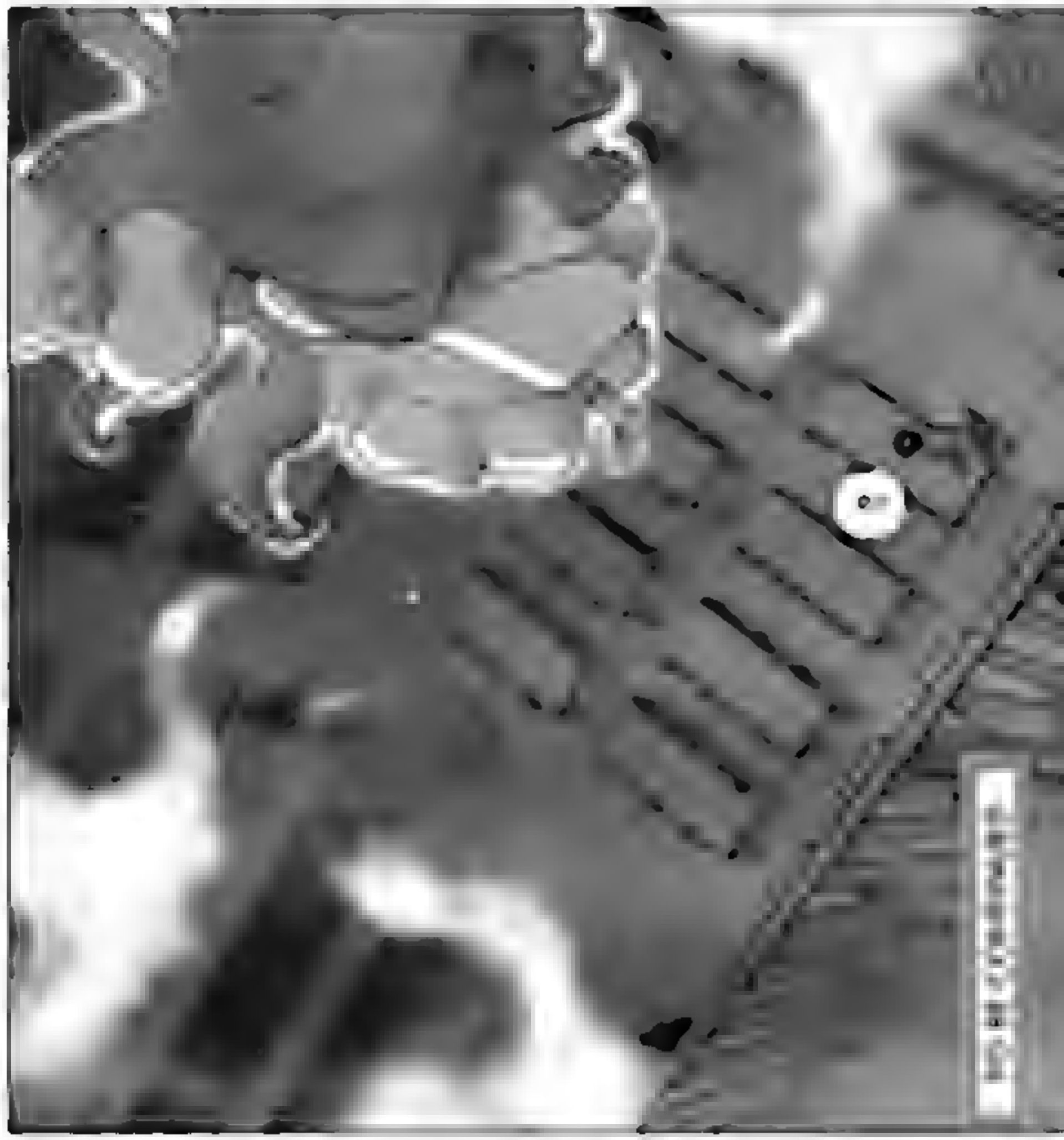
SFX: SHUT



SFX: SWISH



WHAT THE? FLOATING IN THE AIR IS TSUKIYO'S.....?!
NEXT ISSUE, A SUDDEN HORRIFIC DEVELOPMENT!! AND WHAT DOES IT SIGNIFY?!



www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
Ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaners
Kundumstaf

Typesetter
Kundumstaf

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

IN THE EMPTY LIBRARY...

IS IT RAINING...?

IT GOT DARK ALL OF A SUDDEN...

.....?

最新11巻大人気大絶賛発売中!!
若木民喜
神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

FLAG132 「Doll Roll Hall」

SFX: WOBBLE

SFX: PAT

AYUMI OR CHIHIRO .....

WHO SHOULD I GO TO NEXT .....

GUESS I SHOULD MOVE ON ....

OH WELL, IT'S CLOSING TIME ANYWAY. IT ONLY STAYS OPEN UNTIL NOON ON SUNDAYS...

SFX: CLOSE IN

SFX: WAM

SFX: SLAM

SFX: SLAM

SFX: WOOSH

!?

THE BOOK-SHELVES ARE...

...WHAT THE?!

OWAH!!

HUH?

SFX: THUD

OWAAH!!

NOW, NOW, CALM DOWN.

GETTING ALL SURPRISED WON'T DO ANY GOOD. THINK.

前号まで 魔法の剣で刺されたかのん。彼女を救うためには複数の女神の力が必要ということて桂鳥は、過去の攻略少女の中に眠る女神捜しに全てをかける!!　再攻略編進行中!!!!

① SOMEONE IS PRANKING ME
② I'M DAYDREAMING
③ IT'S A REAL PARANORMAL PHENOMENON

THERE ARE THREE POSSIBILITIES I CAN THINK OF...

WHA... WHAT IS THIS...

WHAT HAVE I GOTTEN MYSELF INTO...?

IT'S A REAL PARANORMAL PHENOMENON.....?

I DAYDREAMED REGULARLY WHEN I WAS PLAYING TOO MANY GAMES A WHILE AGO, BUT I HAVEN'T DONE SO RECENTLY.

THAT MEANS.....

THERE'S NO POINT IN PULLING A PRANK ON ME.

NOW IS NOT THE TIME TO THINK!!

I HAVE TO ESCAPE!!

SFX: THUD

OWAH!!

IT'S CLEARLY TARGETING ME!!

THIS ISN'T JUST A REGULAR PARANORMAL PHENOMENON...

A DEVIL AT THE LEAST.....

BUT THERE'S NO REASON FOR THEM TO TARGET ME!!

SOMEONE CAPABLE OF DOING THIS MUST BE ___

THIS KIND OF STUFF IS IMPOSSIBLE FOR HUMANS...

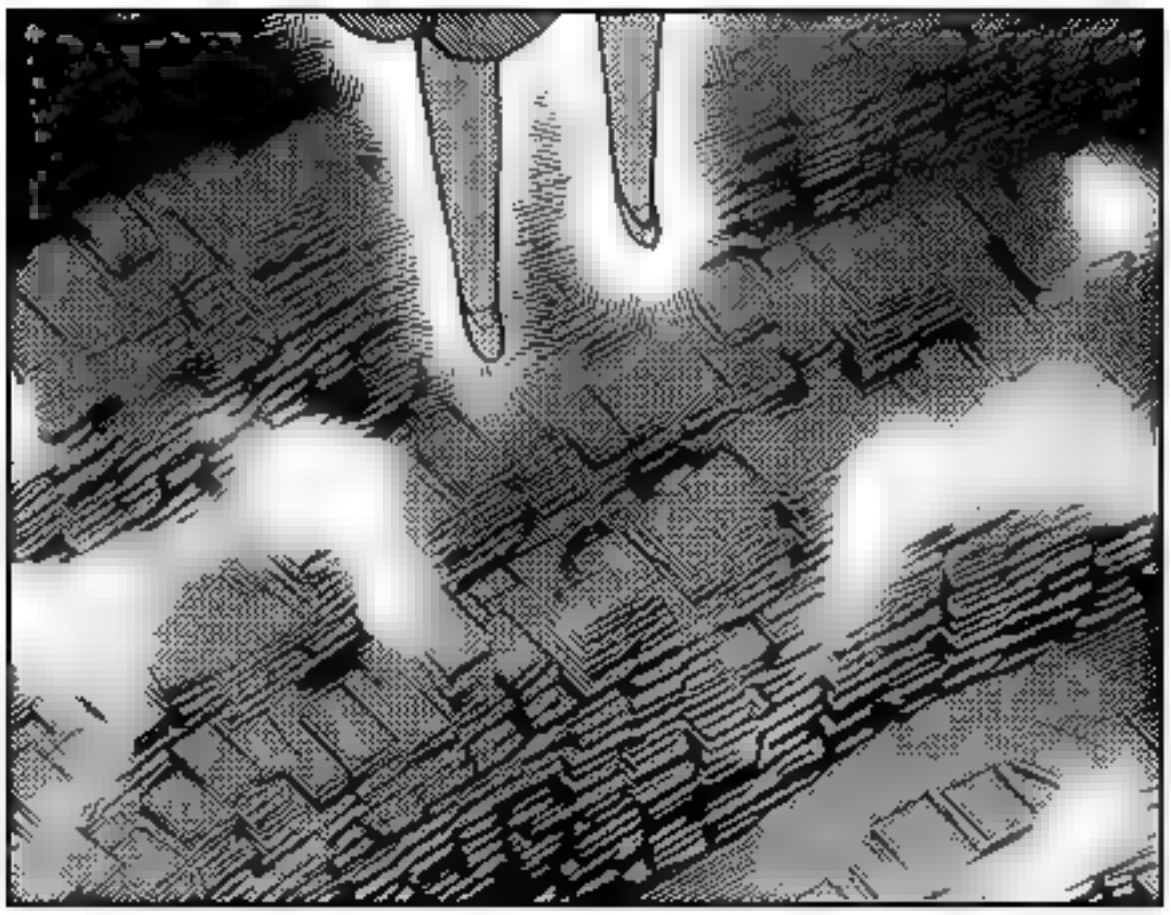
SFX: OMINOUS AURA

ゴゴゴ

SFX: HURL

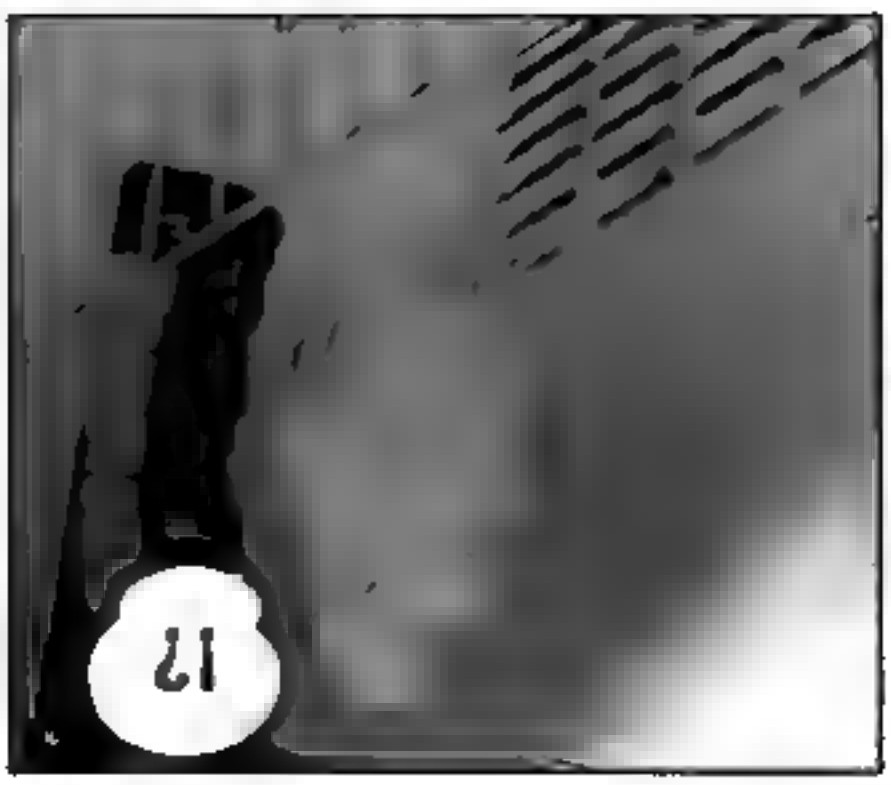
VINTAGE?!

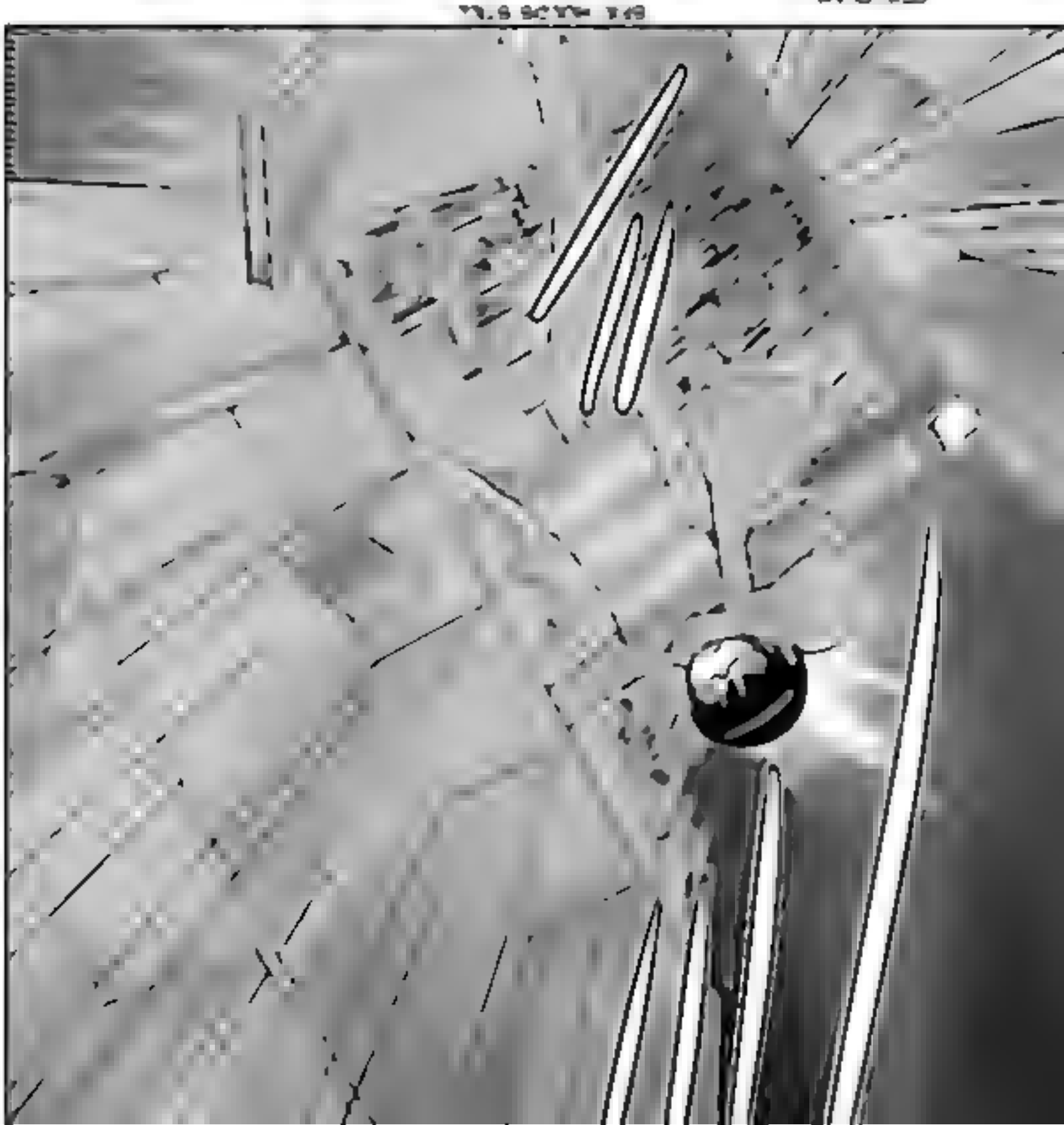
COULD IT BE .....



SFX: WHOOSH

SFX: SMASH


17



THE BOOK-SHELF AVOIDED ME!

SO THEY DON'T INTEND TO TAKE MY LIFE....

IN THAT CASE, I HAVE NO NEED TO ESCAPE!!

THE NATURE OF THIS PHENOMENON!!

SO THAT'S IT. I UNDERSTAND NOW!!

LUNA!!

TSUKIYO'S DOLL...!!

THIS IS UN-FORTUNATE

A GODDESS!!

SHE IS

EAR!!

OME

...ON'T

NEAR

TSUKIYO

DO ...
NOT

COME
..

SFX: SLAM

SFX: TURNS HEAD

SFX: TURNS HEAD

ON ON
OWWW!!

SOMEWHERE!!

THIS IS KATSURAGI'S ROOM

?

WHAT ABOUT IT?

WASN'T DILIGENCE YOUR REDEEMING TRAIT?

IF IT WAS ALL A MISUNDER-STANDING AND FIORE DECIDES TO SUE, YOU'LL BE FIRED!!

?

WHAT ARE YOU MUMBLING ABOUT?!

DUMB ASSURAGI!!

WHY DID HE HAVE TO CALL OUT TO THE LIKES OF NORA...?!

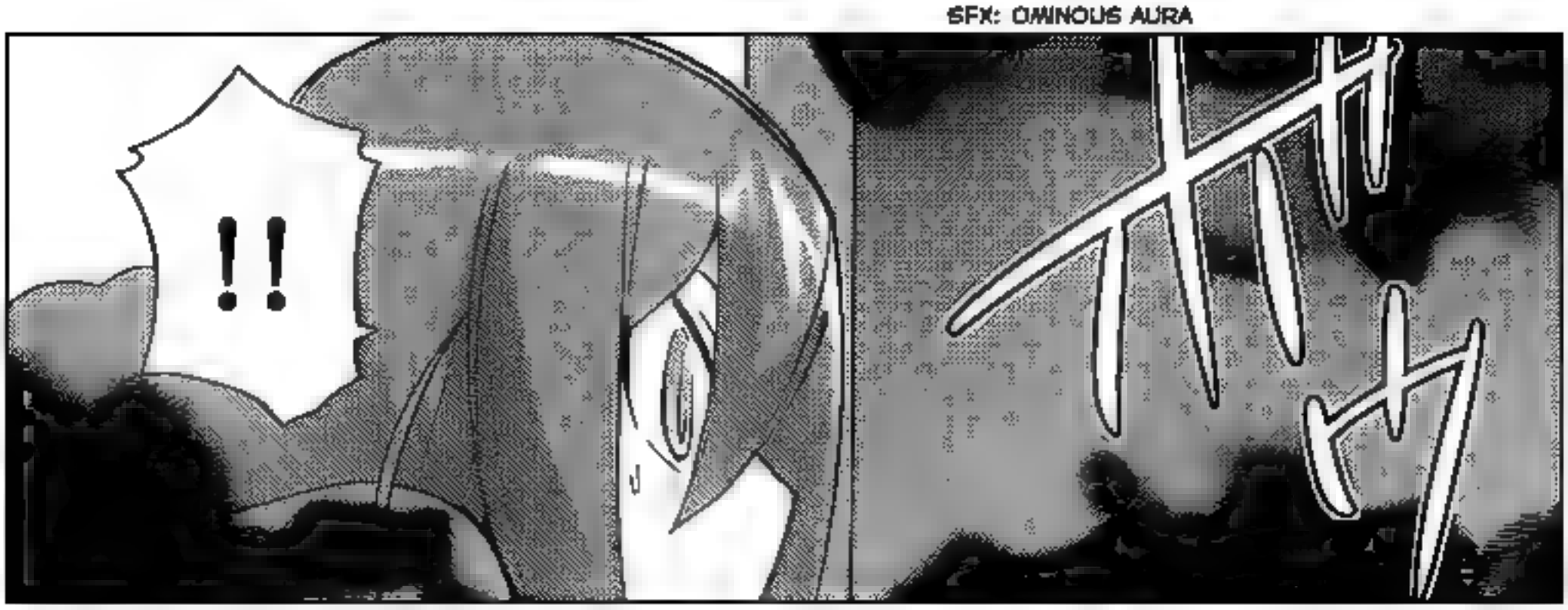
AS IF!!

WHAT'RE YOU DON'T TELL ME THAT THIS IS YOUR LOVE NEST?

BUT SINCE THINGS TURNED OUT THIS WAY I HAVE NO CHOICE BUT TO SHOW YOU...

I DON'T KNOW WHAT KAT-SURAGI WAS THINKING,

ｶｻｯ



A Goddess finally appears, while Kanon also experiences an abnormal phenomenon!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Kundumstaf, Takadanama
Dirna, lokocr

Typesetter
Takadanama

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

THE MIASMA IS GETTING STRONGER ALL AT ONCE!!

WH-WHAT IS THIS.....?

ゴゴゴゴ

SFX OMINOUS AURA

ズ

ズズズ

PUT A CURSE ON THIS GIRL.

VINTAGE

WHAT'S WITH THIS UNPLEASANT AIR...

?

HER RESISTANCE MUST BE WEAKENING...

KANON, JUST HANG IN THERE!!

AT KEIMA'S HOUSE, AN ABNORMAL EVENT AFFECTS KANON. JUST WHAT IS GOING ON...?!

WHETHER THIS GIRL LIVES OR DIES...

WILL DECIDE THE FATE OF NEW HELL...''

神のみぞ知るセカイ

単行本1～11大絶賛発売中!!! アニメDVD 1～3発売中!!!!

若木民喜

FLAG133 「Canon doll」

SFX: GLOW

I'M BEING CRU-UUSHED!!

OWUUCH!!

SFX: SQUEEZE

PROTAGONIST WITHIN

ANYWAYS, SHE SHOULDN'T BE USING HER POWER!!

HOWEVER, THIS TIME IT'S DIFFER-ENT FROM BEFORE...

IS THE GODDESS INSIDE THE DOLL?

THE THIRD ONE, AFTER DIANA AND APOLLO...

THERE WAS A GODDESS INSIDE TSUKIYO!!

BUT I CAN'T BRING UP THE SUBJECT OF GODDESSES EITHER!!

YOU NEVER KNOW IF THE ENEMY MIGHT BE WATCHING FROM SOME-WHERE!!

I HAVE TO REMAIN A BENEVO-LENT THIRD PARTY, AND YET AN ORDINARY CITIZEN!!

IF I REVEAL THE SITUA-TION, THE CONQUEST WILL END!!

SFX: SQUEEZE

HOW FOOLISH...

.....

WHY IS THIS HAPPENING TO ME?

WHOSE PRANK IS THIIIS

AT ANY RATE, I HAVE TO CUT MY WAY OUT OF HERE...!!

SFX. RATTLE

A GODDESS WHO LOVES JUSTICE AND DELICATENESS...

I AM...

VULCAN...

I AM...

WARNING YOU...

THAT'S THE NAME OF A SISTER THAT DIANA MEN-TIONED!!

VULCAN!!

WHAT IF I WAS WITH VINTAGE?

MORE IMPORTANTLY, DON'T JUST INTRODUCE YOURSELF LIKE THAT!!

MORE SO THAN ANYTHING I'VE EVER SEEN.

TSUKIYO IS A BEAUTIFUL GIRL...!!

.....

DON'T EVER COME NEAR

TSUKIYO AGAIN!!

TO ASSOCI-ATE WITH HER!!

I WON'T ALLOW A MAN AS DAN-GEROUSLY UNFAITHFUL AND UNCLEAN AS YOU.

WHEN HAVE I DONE ANYTHING WRONG?!

WHO ARE YOU CALLING DANGER-OUS?!

PARDON?

YOU WERE GETTING ALONG PRETTY WELL WITH THE LIBRARIAN GIRL!!

SFX: SHOCK

IF THE LETTER FROM SHIORI IS DISCOVERED NOW, I'M FINISHED ...!!

CAN... TSUKIYO HEAR THIS CONVERSATION...?

From now on, please read my stories.

YOU WERE MAKING A PASS AT THE LIBRARIAN GIRL

I SAW IT CLEARLY.

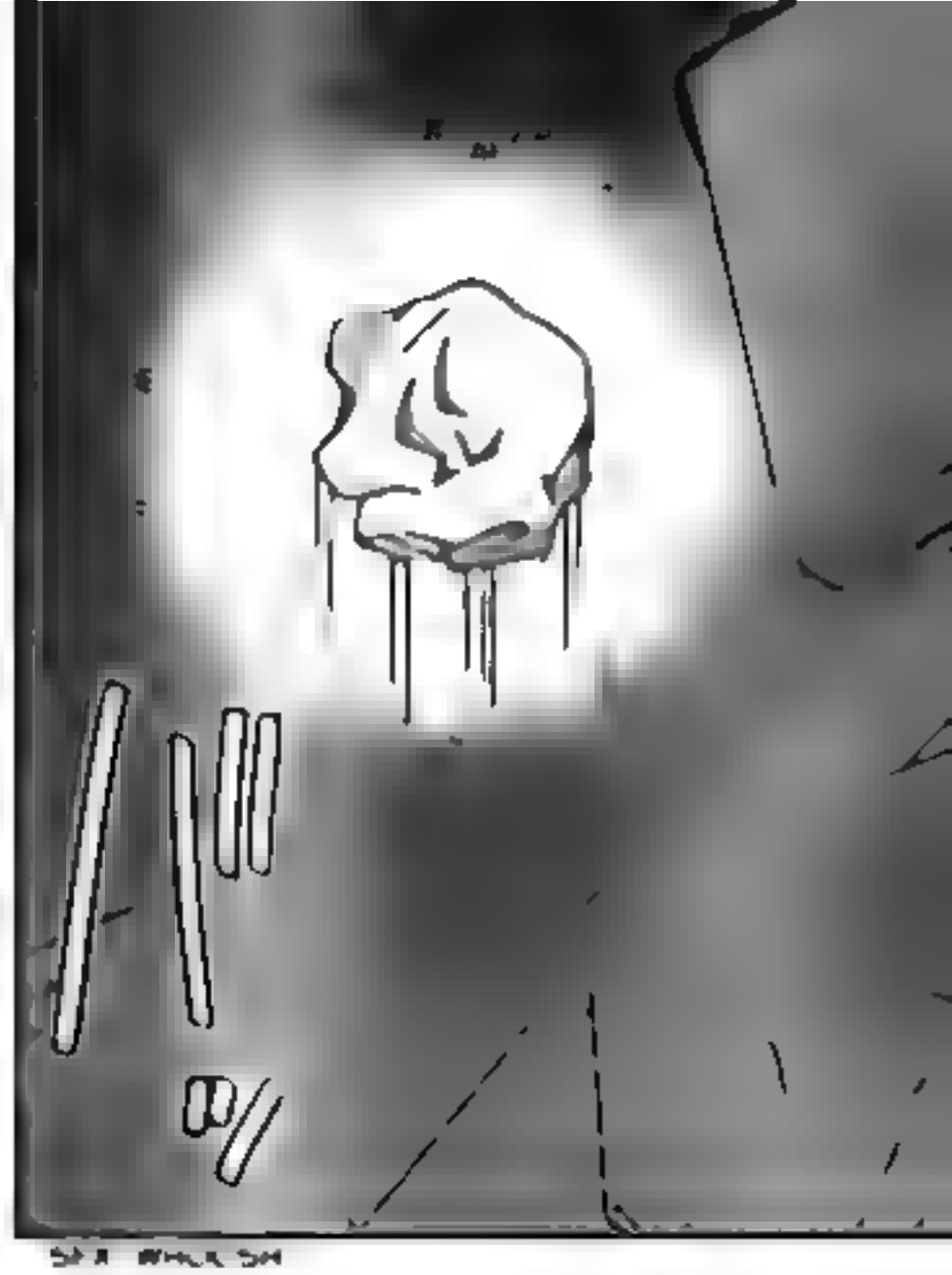
SHE SURE HAS SHARP EYES FOR A DOLL .....

WHA... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?

GOODBYE, PROOF!!

WHAT ARE YOU HOOOO?!

WHAT A SHALLOW MAN...


URK!!

FROM THAT LIBRARIAN GIRL...
I KNEW ALL ALONG THAT YOU RECEIVED SOMETHING

PAPER TODAY'S SIDE DISH VEGETABLE SOUP
COOK MAN
けんちん汁
THIS IS UNDENIABLE PROOF!

SFX: EMPTY

!!

SFX: SHOCK

.....?

THIS IS —

HUH..?

YOU SHOULD TREASURE BOOKS!!

CLEAN UP THE LIBRARY!!

SHE'S JUST A DOLL AFTER ALL!!

TO FALL FOR SUCH A SIMPLE TRICK.....

HE RAN AWAAAY!!

LET'S SORT THIS OUT!!

THE GODDESS INSIDE TSUKIYO IS VULCAN.

!?

.....

TAP

THE ONLY ONE WHO CAN SUPPRESS LUNA IS TSUKIYO...

I'LL MEET WITH TSUKIYO!!

IF SHE MOVES TOO FLASHILY LIKE THAT, VINTAGE WILL DISCOVER HER!!

LUNA HATES ME, BUT THINKS OF ME AS AN ORDINARY PERSON. (PROBABLY)

IS HE PLANNING TO GO TO WHERE TSUKIYO IS_?

I WON'T ALLOW IT_!!

THERE ARE ONLY TWO PLACES TSUKIYO COULD BE...

WHICH ONE IS IT?!

SFX. GLITTERING

OH.

EXCUSE MEEE!!

WHERE IS THE ASTRONOMY CLUB?

UMM,

HOW COME?

WHY ARE YOU IN SCHOOL ON SUNDAY?

IF YOU MOCK SCHOOL TOO MUCH, I'LL HAVE YOU SUSPENDED.

THERE'S SUCH A THING UP THEEERE?

ASTRONOMY CLUB...?

IT'S ON THE FLOOR ABOVE 2-B.

SFX: IRRITATED

SFX: CLICK

SFX: BECOMING IMPATIENT

SENSEI!! PLEASE COME WITH ME!!

THERE IS .....

SO I'M SCARED OF ENTERING THE SCHOOL GROUNDS...

THE TRUTH IS... I'VE BEEN BUL-LIED A LOT LATELY...

THAT'S THE LIMIT OF THE GODDESSES, MUAHAHA...

YOU CAN'T MAKE A MOVE IF THERE'S AN INNOCENT BYSTANDER NEARBY.

WHAT A WEIRDO...

SFX BWEEE

SFX DASH

HERE,
THIS IS THE ASTRONOMY CLUB.

THEN SHE'S ON THE ROOF-TOP!!

NOT HERE!!

SFX: FOOTSTEPS

カーン

カーン

SEE YA!!

UP TO HERE IS FINE!!

HEY.

SFX: SWOOSH

WHY DON'T YOU RETURN THAT PFP YOU CONFIS-CATED?!

AH,

I HAVEN'T FORGOT-TEN!!

SFX: PUFF, PUFF

I AM
A POWERLESS
GODDESS_

MY EYESIGHT
IS POOR
MY HEARING
IS BAD
AND I CANNOT
WALK_

I CAN MAKE
OBJECTS MOVE_

HOWEVER_!

I BREATHE
SOUL INTO
AN OBJECT
—

THAT OBJECT
SERVES AS
MY EYES
MY HANDS AND
MY FEET_

I CAN PROTECT TSUKIYO AS LONG AS I HAVE OBJECTS.

UWAAH!!

TSUKIYO!!

SFX: FALL

GUAH!!

SFX. KIIN

TSUKIYO REMEMBERS EVERYTHING ABOUT THE CONQUEST.

THAT'S RIGHT... IF THERE IS A GOD-DESS...

WELL, IT'S NATURAL FOR HER TO BE ANGRY...

WHY... DID YOU APPEAR AGAIN...?

YOU NEVER CAME TO SEE ME, AND YET...

FEEL THE SAME WAY AS LUNA.....

I TOO...

WILL THERE BE A TURNABOUT FOR THE WORST THREE-TIMER?

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
Kundumstaf, Takadanama
lokocr

Typesetter
Takadanama,
Vaelis, Kundumstaf

Qc
Ichibukai, Vaelis

RED HAWK SCANLATIONS

ボクメ
神のみぞ知るセカイ

TWGOK ANIME SEASON 2 TOKYO TELEVISION GROUP

TV ANIME 神のみぞ知るセカイII

BROADCAST TIME DECIDED

STARTS April 11th

Monday Tokyo TV 1:30 AM

All Channels Date and Time

OSAKA TV APRIL 15TH 1:53 AM
AICHI TV APRIL 11TH 2AM
SETOUCHI TV APRIL 13TH 1:50 AM
HOKKAIDOU TV APRIL 13TH 2:20AM
TVQ KYUUSHU BROADCAST 1:53 AM

THE BROADCAST TIMES FOR SEASON TWO OF TWGOK ARE FINALLY DECIDED!! THEY ARE DIFFERENT FROM SEASON ONE, SO BE CAREFUL!! ADDITIONALLY, HERE ARE ILLUSTRATIONS OF THE CONQUEST HEROINES BY WAKAKI TAMIKI AND AN INTRODUCTION TO THE CAST OF THE ANIME ALL IN ONE. THE "PLUS AND GO" COMIC TO BE RELEASED ON APRIL 18TH HAS BEEN PREPARED.

DEVOTED TO A LIFE OF 'MARTIAL ARTS' SINCE EARLY CHILDHOOD. IN OTHER WORDS, A !!

I PRAY FOR A RECORDING AFTERWARDS SO THAT I CAN FULLY EXPRESS THE DIALOGUE OF KUSUNOKI-CHAN, WHO HAS A MAIDEN HEART AND APPEARS STRONG BUT IS DELICATE INSIDE. I WOULD LIKE PEOPLE TO APPRECIATE KUSUNOKI-CHAN, WHO IS LIVELY AND RICH IN EXPRESSIONS.

TOP STUDENT OF HEL AND CLASSMATE OF ELSIE!! HONOR STUDENT, !!

Haqua Saori Hayami

I AM NERVOUS AND YET EXCITED ABOUT THE OFFICIAL DEBUT OF SEASON TWO. I HOPE TO RECORD WHILE SOAKED IN THE ATMOSPHERE OF ANIME, WITH THE QUIET YET WARM AND SNUGLY FEEL OF MANGA. PLEASE TAKE GOOD CARE OF ME!

A NASCENT WHO CAME TO KEIMA'S CLASS!! SHE'S AIMING TO BE A HOT BLOODED TEACHER!

Jun Nagase Aki Toyosaki

THERE IS A CONTRAST BETWEEN WORKING VERY HARD AND JUN NAGASE-CHAN'S SOFT AND WARM ATMOSPHERE, BUT INSIDE SHE IS HOT BLOODED! I WANTED TO PERFORM ADORABLY. AFTER RECORDING, I MYSELF WANT TO MATURE ALONG WITH JUN-CHAN!

A VERY NORMAL AND ENERGETIC GIRL FOR WHOM GAME THEORY !!

I'D LIKE TO PERFORM NATURALLY AS A NORMAL STUDENT. I WOULD LIKE TO PERFORM HOPING THAT PEOPLE DISCOVER CHIHIRO'S SPARKING MOMENTS. SEASON TWO WON'T BE DEALT WITH BY ORDINARY MEANS (LAUGH). PLEASE ENJOY! ♪

若木民喜
Tamiki Wakaki Presents

THE REAL THING STARTS

FOR BOTH THE ANIME AND MANGA

NOW

神のみぞ知るセカイ
The World God Only Knows

ついに累計300万部!! 単行本⑫巻4月18日ごろ発売!!
Blu-ray/DVD「神のみぞ知るセカイ」ROUTE 3.0、3月11日(金)発売!!

HEY, DAMN IT!! LET ME THROUGH!!

P P...

YOU CREEPY DOLL!!

WHOA!!

SFX. COLLAPSE

LET ME SEE TSUKIYO!!

I WANT TO SPEAK WITH TSUKIYO!!

WHAT AN INSENSIBLE MAN.

TO NOT BE SURPRISED EVEN A LITTLE AFTER SEEING ME.

TSUKIYO'S GODDESS STANDS IN THE WAY!!

TSUKIYO SWITCHED WITH THE GODDESS AND WON'T COME OUT...

IT SEEMS AS THOUGH SHE'S UNWILLING TO LISTEN...

TSUKIYO SAYS THAT SHE DOESN'T WANT TO SEE YOU!!

IF YOU WANT TO SEE HER, THEN YOU MUST DEFEAT ME, VULCAN, AND GET THROUGH!!

I'M THE ONE WHO'S ANGRY!!

WHY DO I HAVE TO BE TREATED LIKE THIS?!

NORMALLY, I'D CALM TSUKIYO DOWN...

BUT NOT FOR THIS SCENE!!

SFX. GRAB

YOU WERE HAVING AN AFFAIR WITH THE SINGER NAMED KANON!!

ON TOP OF THAT, YOU WERE MAKING A PASS AT THE LIBRARY GIRL, YOU INSOLENT MAN!!

YOU'RE TOO CLOSE.

!?

YOU KNOW THAT!!

"WHY" ...?

どんどん

どんどん

SFX. OMINOUS AJRA

THERE'S BEEN SOME KIND OF MISTAKE!!

I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THAT!!

A POWERFUL EVENT LIKE THE APPEARANCE OF A GODDESS WON'T COME EASILY...

I CAN'T LET IT END SO SIMPLY!!

TURNED INTO FISH PASTE AND SENT TO THE DEPTHS OF HELL!!

A LIAR LIKE YOU SHOULD BE CRUSHED UNDER A BENCH!!

DESPITE BEING TSUKIYO'S PARTNER...

WHAT AN UNLOVELY DOLL...

THIS IS A GOOD TIME TO TAKE ON THE CHALLENGE!!

A DIRE SITUATION IS AN IMPORTANT STEP...

THIS KANON GIRL WAS PUT UNDER A CURSE?

IN OTHER WORDS...

KATSURAGI HOUSEHOLD

WAS THIS GIRL TARGETED?

SO, WHY...

I'LL TELL YOU.

ONCE YOU... COOPERATE WITH US .....

THIS TIME THEY'RE BEING BOLD AGAIN.

VINTAGE, IN THIS WORLD?!

YEAH!! VINTAGE'S CURSE!!

WILL YOU COOPERATE?!

OR NOT?!

WHAT?! ARE YOU TRYING TO BARGAIN WITH ME?

LET'S CAPTURE THOSE BAD VINTAGE PEOPLE!!

OKAY!! I'LL COOPERATE!!

I CAN TAKE ALL THE CREDIT!!

KATSURAGI SAID IT HIMSELF,

EH?!

WELL THEN, LET ME KNOW WHEN EVERY-THING IS SETTLED!!

NORA!!

I HATE THINKING ABOUT COMPLEX THINGS!!

BUT DON'T CAUSE TROUBLE FOR ME!!

WELL, I WON'T INFORM THE HIGHER-UPS.

NO WAY.

HEY, WAIT!! AREN'T YOU GOING TO JOIN US?!

カ…!

カ…!

!?

IF EVERY-THING GOES WELL, IT'S ALL THANKS TO ME.

IT'S YOUR FAAAULT-

AND IF SOMETHING GOES WRONG,

SEE YA!!

SOL TROT

NORA!!

BYE BYEEEE

I CAN'T DO A THING!!

IT SEEMS LIKE HAQUA WANTS TO MAKE YOU OUT TO BE VINTAGE NO MATTER WHAT .....

SORRY, FIORE.

IT'S NOT THAT I DON'T...

..... IT...

YOU DON'T BELIEVE ME EITHER...?

HAQUA .....

DO YOU HAVE ANY PROOF .....?!

SFX: REMOVES CLOTH

EXAMINE ME HOW-EVER YOU PLEASE...

SEARCH FOR PROOF...!!

F-FIORE...!! WHAT ARE YOU DOING?!

B-BUT... I WANT TO CLEAR AWAY THE DOUBT .....!!

SFX: BOOM

SFX: OPEN

KATSURAGI WENT TOO FAR!!

WE CAN JUST TALK IT OVER...

THIS KIND OF INVESTI-GATION... IS WRONG!!

I,

I CAN'T DO THIS AFTER ALL!!

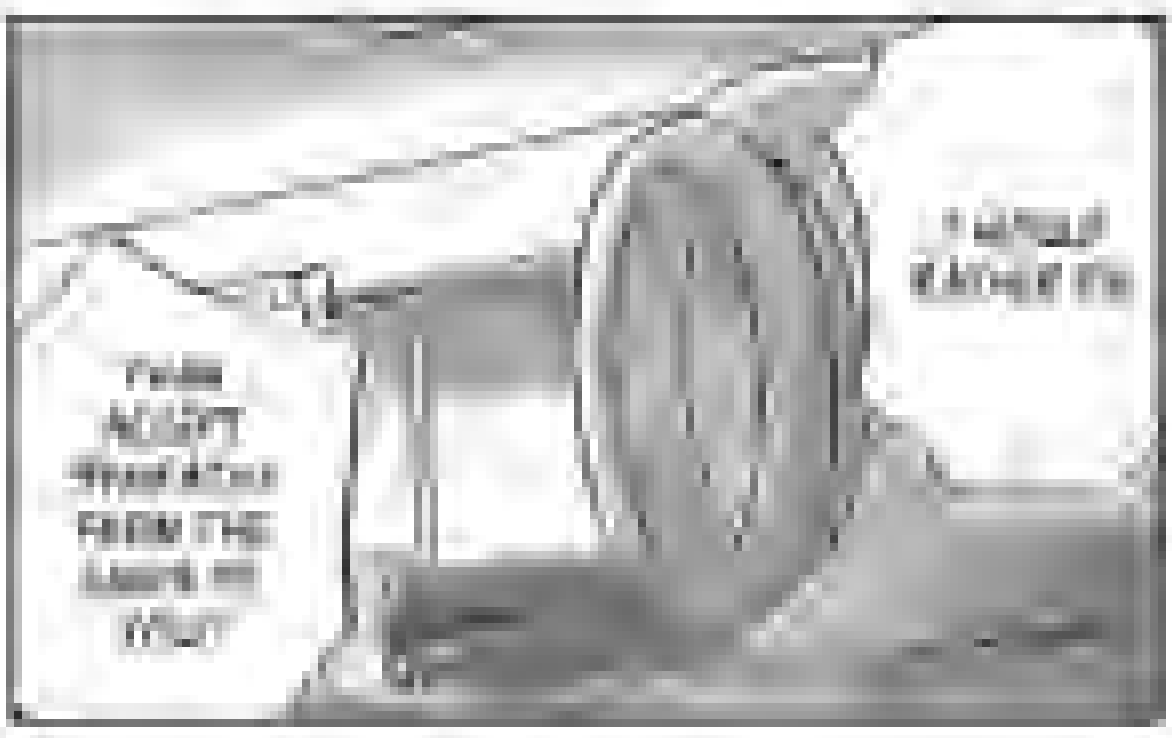
IS THAT...

THE COMPOSURE OF NUMBER ONE?

HAQUA IS...

ALWAYS FAIR AND SQUARE...

F-FIO?!



DO NOT ACKNOWLEDGE YOU AS NUMBER ONE!

I...

OWWW!!

AH...

!!

SFX. SWIRL

SFX: WRAP

SFX: SQUEEZE

I TOLD YOU, DIDN'T I?

DON'T CAUSE TROUBLE IN MY DISTRICT.

NORA?!

!?

THIS ISN'T SCHOOL ANYMORE, YOU KNOW?

HAQUA IS SO FOOLISHLY HONEST, I COULD LAUGH.

THOUGH IT FEELS AWKWARD HAVING TO DOUBT A FELLOW HORNED DEVIL.....

SHEESH, I HAVE NO CHOICE,

I'LL INTERRO-GATE HER.

SFX: SQUEEZE

IS THE CORRECT THING TO DO.

THINKING OF EVERYONE ELSE AS BAD GUYS,

UH.

OW...

READ HER MIND!!

AAAH!!

CELESTIAL ROBE!!

SFX. PITCH BLACK

.....
BLACK?

SFX. PULL

?

WAH!!

THE GODS OF YOU NON BELIEVERS!

I WON'T BE DEFEATED BY...

TO THE CELESTIAL ROBE!!

SFX SWOOSH

!?

!!

WE WILL TAKE OVER THIS AREA!!

WITH THESE TWO DISTRICT CHIEFS TAKEN CARE OF...

SFX GRAB

EH?!

ME?!

DOESN'T TRUST ME ANYMORE .....?

TSUKIYO .....

YOU DEVIL, HURRY UP AND BE GONE!!

THERE'S NO WAY SHE'D TRUST YOU!!

URG!!

SFX: DROP

SFX: WHACK

WOULD HAVE BEEN HAPPY TO BE LEFT ALONE...

I...

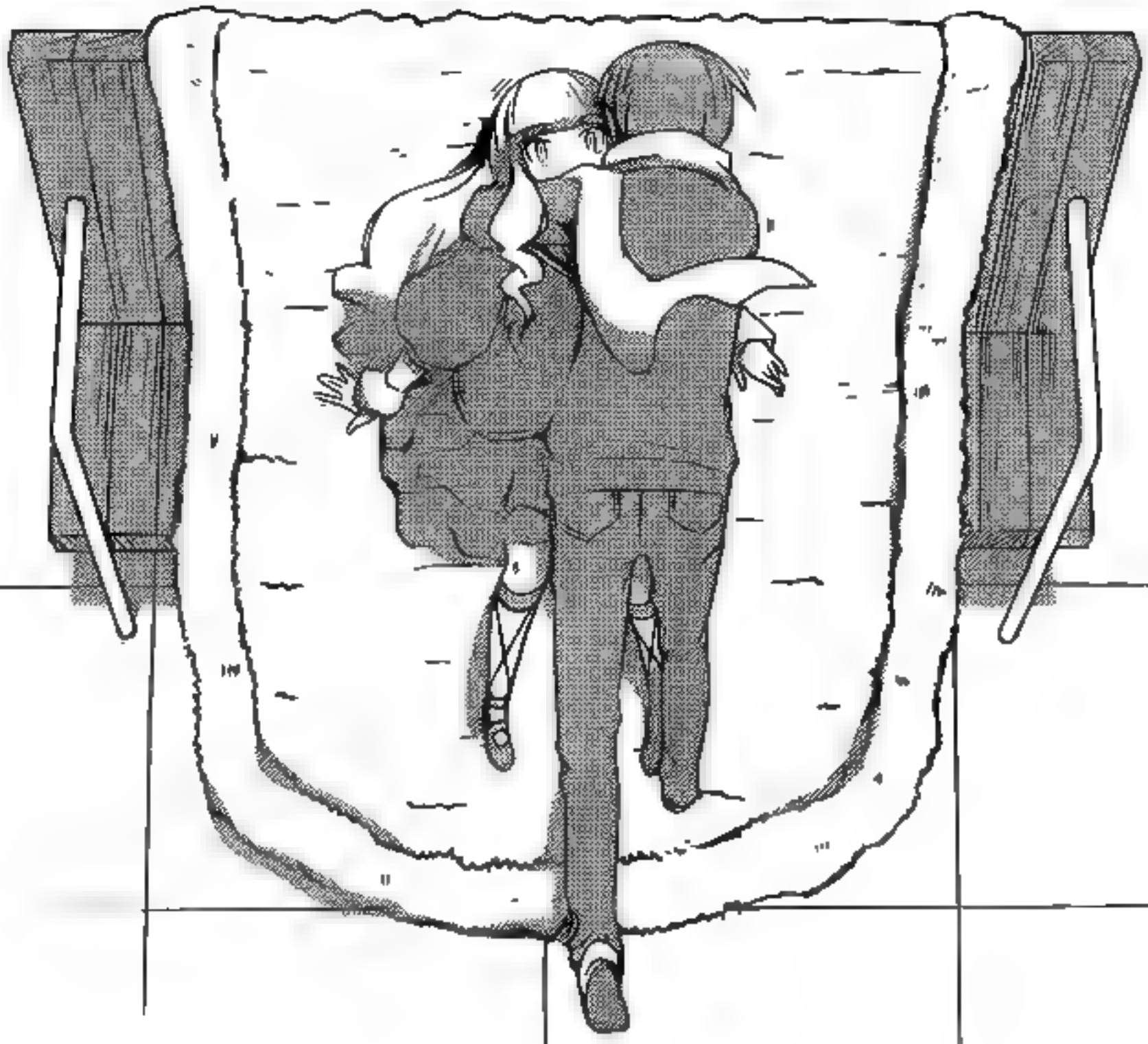
NO!!

I WON'T LEAVE UNTIL I SPEAK WITH TSUKIYO!!

.....
I HAD NO CHOICE
.....

I'M ASHAMED OF MYSELF AS WELL...
AND YET, HOW COULD I LET THIS TERRIBLE... MAN...

HOW CAN YOU SAY SUCH AN IRRESPON-SIBLE...
NO CHOICE?!



I REALLY... HAD NO CHOICE.

BECAUSE OUR ENCOUNTER WAS.....

DESTINY...

SFX: WHACK

GET OOOFF

KYAAH

WHAT IS THIS?!

GET AWAY FROM TSUKIYO!!

HEY

WHERE WILL EACH OF THESE BATTLES LEAD...?!

NO TWGOK NEXT WEEK!!!

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Bunko

Translator
ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaner
HeiDenReX
Takadanama, Kundumstaf

Typesetter
Takadanama,

QC
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

最新11巻大人気大絶賛発売中!!
神のみぞ知るセカイ

HEY WAIT, JUST WHAT THE HECK IS THIS?!

LET ME GOOOO!!

HAQUA AND NORA IN A SUDDEN PREDICA-MENT!

AH!!

SFX: TOSS

THESE AREN'T ORDINARY CELESTIAL ROBE DOLLS!!

THEY'RE REALLY POWERFUL!!

SFX: GRAB

THE POWER OF A TRUE DEVIL!!

THIS IS...

THERE'S NO WAY A TECHNIQUE FROM VINTAGE WOULD LOSE TO YOU GUYS.

JEEZ, JUST GET OFF!! THIS IS CREEPY!!

GETTING ATTACKED BY OURSELVES IS THE WORST!!

FLAG 135 [Mission Incomplete]

THERE IS NO POINT IN TALKING TO HER!!

HAGUA!!

FIORE!!

WHAT'S GOTTEN INTO YOU?!

URP?!

SPELL...?

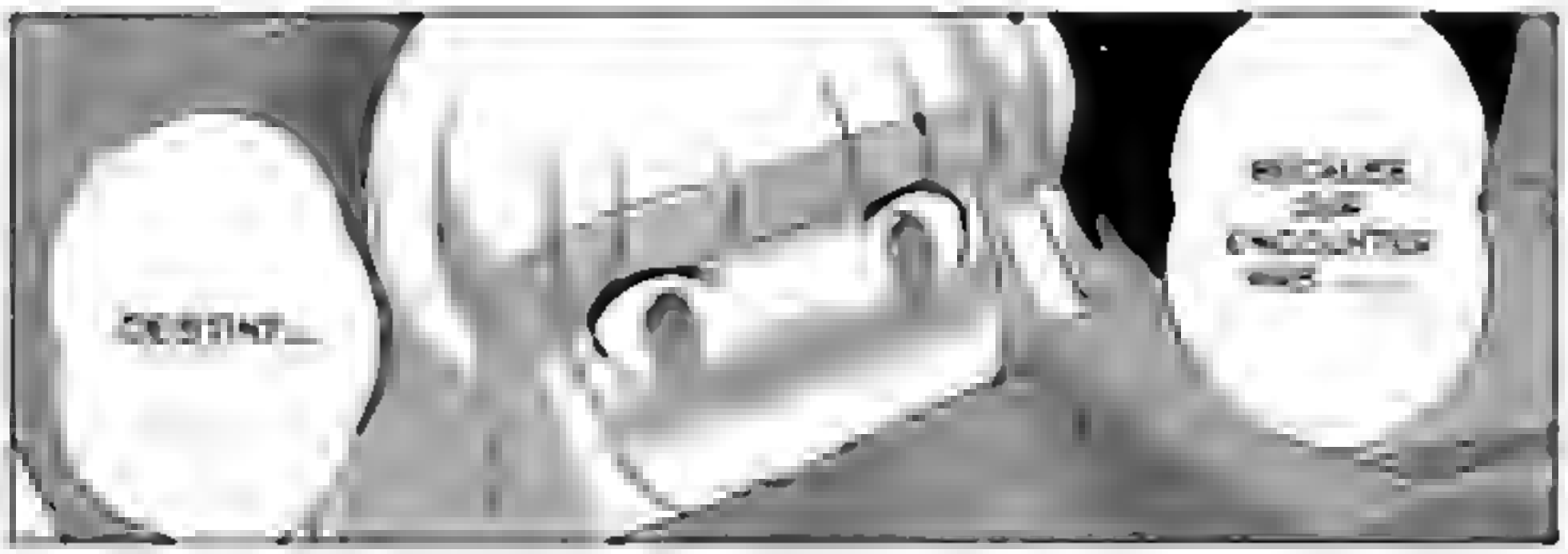
MAYBE SHE'S UNDER SOME KIND OF WEIRD SPELL?!

NOTHING SHOWED UP WHEN I LOOKED INTO HER HEART WITH MY CELESTIAL ROBE...

SFX: OMINOUS AURA

URGUGU!!

KYAAAH!!


SCENE
SCENE
ENCOUNTER

I'LL KILL YOU, UGLY MONK
IF YOU EMBRACE TSUKIYO ONE MORE TIME

YOU APPROACHED ME ON YOUR OWN!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?!

WHY...?

WHY DID YOU APPEAR AGAIN...?

JUST ABOUT TO FORGET YOU...!!

I WAS FINALLY...

SFX: GRAB

WHA?!

EH...

SFX: PUSH

EH!!

IN THE END... A KISS IS MY ONLY CHOICE!!

IF WE KISS... WE CAN OVERCOME ANY OBSTACLE ...!!

KISS ME!

TSUKIYO ...

KYAAAH!!

ALL GLORY TO THE DATING SIIIIIMS!!

SFX: DRAG

HNG?!

URK?!

SFX: TENSE

SFX: PULL

URGH...

WHAT AN INDECENT MAN!

WITH THE FULL POWER OF VULCAN, I MUST ELIMINATE HIM!!

YOU WON'T BE ABLE TO MOVE LIKE THIS.

CLOTHES ARE ALSO OBJECTS

HAVE THE TIME TO DEAL WITH MEN!

NEITHER TSUKIYO NOR L

SFX: SLAM

SFX: GLARE

KYAAAH!!

SHEDDING!!

GUAH!!

SFX: SMASH

SFX: SLAM

SFX: BLOWN AWAY

UGOH!

UGH!

WILL SEE YOU NO LONGER_!!

TSUKIYO_

TSUKIYO WOULD BE DEFILED_!!

IF SHE WERE WITH YOU_

I'VE PROBABLY HURT TSUKIYO...

IT'S JUST AS YOU SAY .....

HIT ME AS MUCH AS YOU WANT

BEFORE I DROP THIS ON YOUR HEAD!

BE GONE

I CAN'T GUARANTEE— THAT I WON'T MAKE HER SAD—

EVEN NOW

YOU'RE TALKING LIKE IT'S SOMEONE ELSE'S PROBLEM.

WHAT...?

I'LL ACCEPT ANY PUNISHMENT...

BUT JUST FOR A LITTLE LONGER...

PLEASE LOVE ME BACK...!!

BE ABLE TO PROTECT YOU...!!

OR I WON'T...

SFX. HOLD

LUNA, STOP!!

NONSENSE...

WHA...

TRUST YOU, KEIMA...?

CAN I REALLY...

.....

CAN I...?

TSUKIYO?!

TO PROTECT YOU, TSUKIYO...!!

I WOULD DIE .....

SFX: WHACK

SFX. FALLING

SFX. WHAM

BECAUSE YOU INTERFERED.

LUNA... ARE YOU TRYING TO KILL KEIMA?

MY POWER DISAPPEARED. IT WASN'T MY FAULT!!

HE DOESN'T EVEN FLINCH.

THIS MAN JUST DOESN'T GIVE UP, EVEN WHEN I THREATEN HIM

.....

.....

SFX: PAT, PAT

ABOUT... YOUR SISTERS...?

LUNA, SHOULDN'T WE TALK TO KEIMA...

I'LL DO SOMETHING ABOUT THAT BY MYSELF!!

WHAT ARE YOU SAYING?!

THIS MAN CANNOT BE TRUSTED!!

SUDDENLY RETURNING AND SAYING SWEET THINGS...

YOU SAY THAT, YET YOU'VE BEEN USING YOUR FULL POWERS!!

MY EXISTENCE SHOULD BE KEPT SECRET FROM HUMANS!!

LOVE ME BACK...

TSUKIYO... PLEASE

SFX: PULL

!?

SFX: SHOCKED

SFX: SMOOCH

SFX: THUMP

AAAH!!

HNG...?!

TSUKIYO?!

ARE YOU ALRIGHT?!

TSUKIYO!!

FINALLY, THE GODDESS HAS REVIVED!!

■第17号につづく■

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

Raw
Apollo

Translator
Ernest8192

Proofreader
Ichibukai

Cleaners
Takadanama, Kundumstaf, HeiDenReX

Typesetter
Kundumstaf, Vaelis

Qc
Ichibukai

RED HAWK SCANLATIONS

LET US OUT, FIORE!!

HEEEY, DO YOU THINK WE'LL LET YOU OFF AFTER DOING THIS TO US?!

最新11巻大人気大絶賛発売中!!
神のみぞ知る七カイ。

HOW SHOULD I KNOW?

HAQUA, YOU'RE TOO HEAVY!!

WAIT, DON'T STRUGGLE!!

I'M THE SENPAI, SO WHY IS IT THAT I'M ON THE BOTTOM?!

若木民喜

FLAG 136 [War by Proxy]

DISTRICT CHIEFS WHO WERE CAPTURED INSTEAD.

AND NOW THAT YOU'RE THE ONES BEING CONFINED, YOU COMPLAIN. HOW SHAME-LESS!!

YOU FORCIBLY CONFINED ME BEFORE...

SHUT UUUP!!

I'LL BE TAKING OVER YOUR DISTRICTS!!

I'M FINISHED WITH YOU!!

THE PROPERTIES OF VINTAGE'S CELESTIAL ROBE DOLLS ARE QUITE DIFFERENT!!

!?

SFX: BOOM

SFX: BOW, BOW

UNDERSTOOD, FIORE-SAMA.

CALL ME FIORE-SAMA!!

YOU TWO WILL FOLLOW MY ORDERS.

FROM NOW ON,

I SHOULD GIVE THEM NAMES FIT FOR HENCHMEN!!

HE... HENCHMEN, EH?

PRETENDING TO BE THE BOSS OF DOLLS?!

SOOO PATHETIC!!

HEY!! DON'T JUST GO AND RECREATE US AS HENCHMEN!!

PENCIL!!

THANK YOU VERY MUCH.

YOU'RE THIN AND HAVE BRAINS GOOD ONLY FOR STUDYING, SO YOU'LL BE

JUST-TITS!!

I AM HONORED.

YOU'RE A STUPID WOMAN WHO'S GOT NOTHING BUT HUGE BREASTS, SO YOU'LL BE

VINTAGE WILL TAKE OVER THIS DISTRICT!!

ROGER

YES.

JUST-TITS!! PENCIL!!

LET'S TAKE THIS OUTSIDE!! I'LL SMASH YOUR GLASSES!!

CUT IT OUT!!

WHAT A HUGE PAYOFF!!

AND GAINED CONTROL OVER THE DISTRICT CHIEFS...

A LOT HAPPENED, BUT I'VE RECOVERED THE GODDESS SENSOR,

OUR SENSORS AND ARMBANDS WERE TAKEN...

THERE'S NO WAY TO CALL FOR HELP.

ISN'T THIS REALLY BAD? WHAT'RE WE GONNA DO?

HOW SHOULD I KNOW...

SFX: TROT, TROT, TROT

SFX: SLAM

I'M HOOOME.

HEEEY, I'M BAAACK.

HAQUA, YOU THERE?

SFX: HJH

!!

HEEEY.

KATSURAGI?!

YOU CAN'T, YOU CAN'T COME NOW!!

OUT OF THAT FIORE GIRL?

DID YOU GET ANY INFORMATION

SFX: GRAB

WELCOME BACK.

HOW DARE YOU TRICK ME BEFORE?!

!?

HMPH... AS IF I COULD BE CONTROLLED BY THE LIKES OF THE NEW DEVILS!!

HOW DID YOU BREAK OUT?!

YOU WERE IMPRISONED BECAUSE YOU WERE DANGEROUS,

FIORE?!

AREN'T YOU THE ONE FROM VINTAGE...

UWAH!!

CAPTURE HIM!!

UWAAAH, WHAT ARE YOU DOING? STOOOP!

WH-WHAT ARE YOU GUYS?! FAKES?!

BEFORE WORRYING ABOUT THAT...

Y-YOU'RE TOO CLOSE...

I TOLD YOU NOT TO LET YOUR GUARD DOWN!!

HAQUA, YOU IDIOT! WHAT HAVE YOU DONE?

KYAH, DON'T COME NEAR ME!!

IF IT'S THIS CRAMPED, OF COURSE WE'RE GOING TO BE CLOSE.

YOU'RE TOO HEAVY, DON'T MOOOVE.

S...SORRY.

!?

SFX. HOLD

COMMUNI-CATION, COMMUNI-CATION.

HMPH

A COMMUNI-CATOR?!

WHAT'S THAT YOU'VE GOT IN YOUR HAND?!

DAMN IT... HOW COULD THIS HAPPEN?!

NOW EVERY-THING IS RUINED.

WE AT VINTAGE SHALL BE USING THIS HOUSE AS OUR BASE!!

I THOUGHT I WOULD FINALLY BE ABLE TO SAVE...

THE GODDESS INSIDE KANON...!!

SFX: SQUEEZE

SFX: HUH

!?

KATSURAGI, YOU IDIOT!!

DON'T MENTION THAT!!

SFX: TURN

FIORE DOESN'T KNOW ABOUT KANON YET!!

KATSURAGI!!!!

YOU'RE THE ONE WHO'S BEING CARELESS!!

HUH? IS THAT SO?

GODDESS?

SAVE...?

SFX: BASH, BASH

UNFORTU-NATELY FOR YOU, SHE'S STILL ALIVE!!

YOU TRIED TO KILL HER AND THE GODDESS INSIDE HER BY STABBING THEM!!

IS STILL ALIVE?

KANON, DO YOU MEAN THAT GIRL...

SEARCHING FOR THE OTHER GODDESSES!!

IN ORDER TO SAVE KANON... WE ARE...

ARE YOU PLANNING TO TARGET... THE OTHER GODDESSES AS WELL?!

YOU...

THIS IS A DES-PERATE MEASURE.

YOU DIDN'T NEED TO TELL HER EVERY-THING ...!!

OF COURSE.

A DEVIL PERFORM-ING EVIL DEEDS...

IS NORMAL!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

YOU WERE A DILIGENT AND GOOD PERSON!!

FIORE... WHY ARE YOU DOING THIS KIND OF THING?!

AND ARRIVED AT THAT CONCLUSION!!

I THOUGHT IT THROUGH CAREFULLY,

A RIGHT AND PROPER DEVIL...

MUST BE EVIL!!

THE TEACHERS DIDN'T UNDERSTAND AT ALL...

HOWEVER...

OLD HELL WILL NOT BE REVIVED!!

THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD WILL CAPTURE ALL THE RUNAWAY SPIRITS!!

THERE IS NO NEED FOR THE IMPURE WORLD OF THE NEW DEVILS!!

OLD HELL MUST BE REVIVED!!

HMPH, YOU...

DON'T KNOW ANYTHING, DO YOU?!

THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD IS A FORCE OF JUSTICE?!

DID YOU REALLY THINK THAT

TO CONFINE THE GOD-DESSES!!

THE TRUE GOAL OF THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD IS

HUH?

KILL THEM?!

WHAT ARE YOU GOING TO DO WHEN YOU CONFINE THE GODDESSES?

THERE IS NO FUTURE FOR THE GODDESSES!!

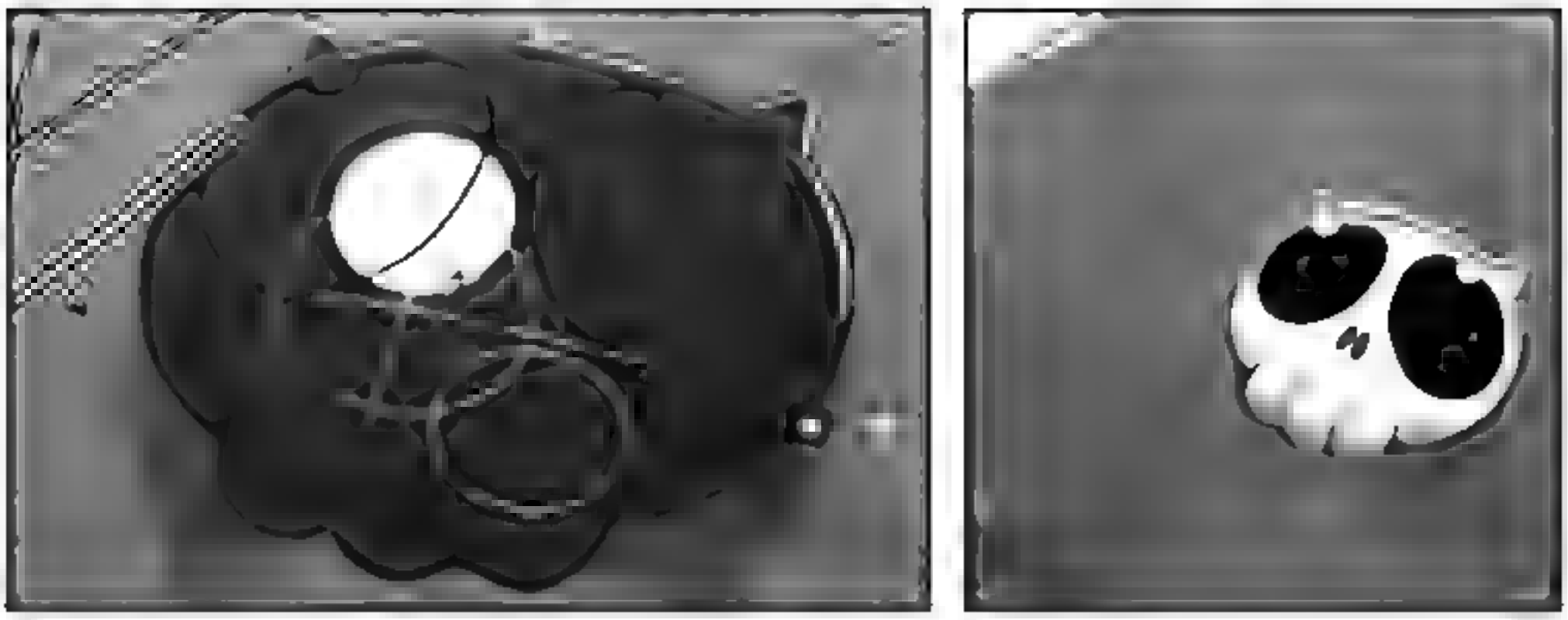
VINTAGE CANNOT BE STOPPED!!

HOWEVER ... I CAN SAY THIS MUCH.

WHO KNOWS?

SEE THAT
Y'
2
HMM?

THE GIST
OF THINGS
AND
THAT IS



KYAH!!

!!

!?

CONFINE THE GODDESSES?!

KNOW YOUR PLACE...!!

THAT SHOULD DO IT. .

① THEY DON'T KNOW WHERE KANON IS.
② THE RUNAWAY SPIRIT SQUAD CANNOT BE TRUSTED.

I SAVED THE TROUBLE OF HAVING TO EXPLAIN THINGS TO VULCAN.

I'M TIRED OF MONKEYING AROUND...

WHA... WHAT?!

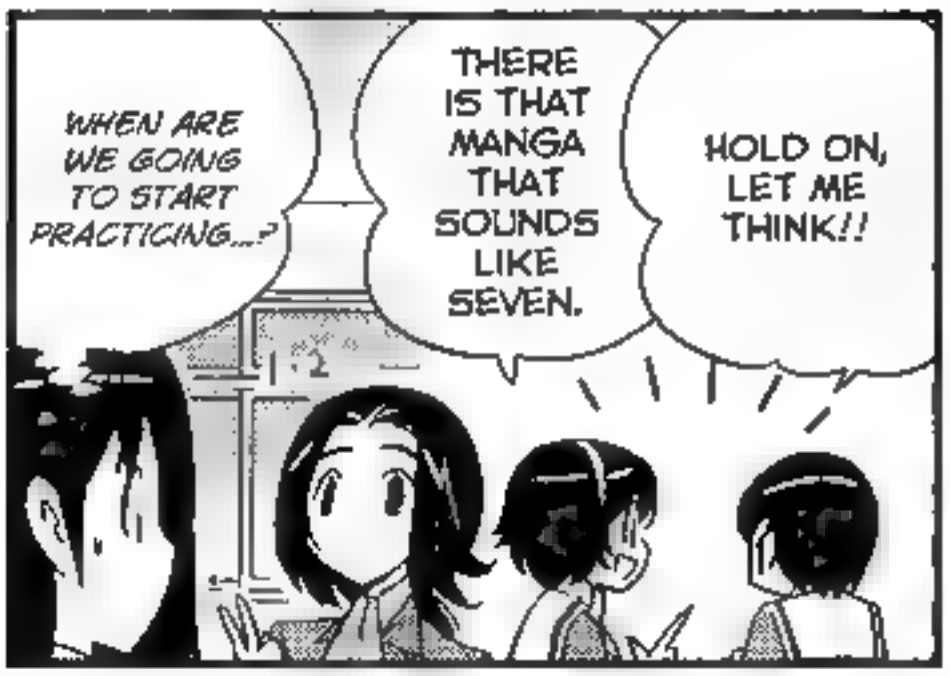
OH WELL, I'VE OBTAINED SOME NEW INFORMATION.

WHO'S THERE ?!

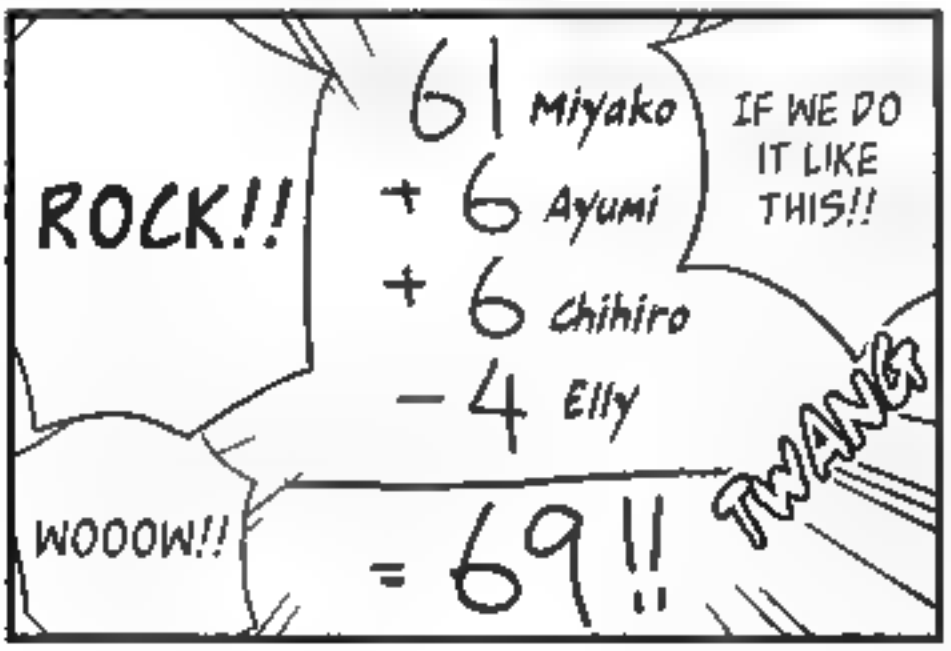
VULCAN?!

NEXT GODDESS VS DEVIL!!

PRETTY VACANT



ROCK BOTTOM



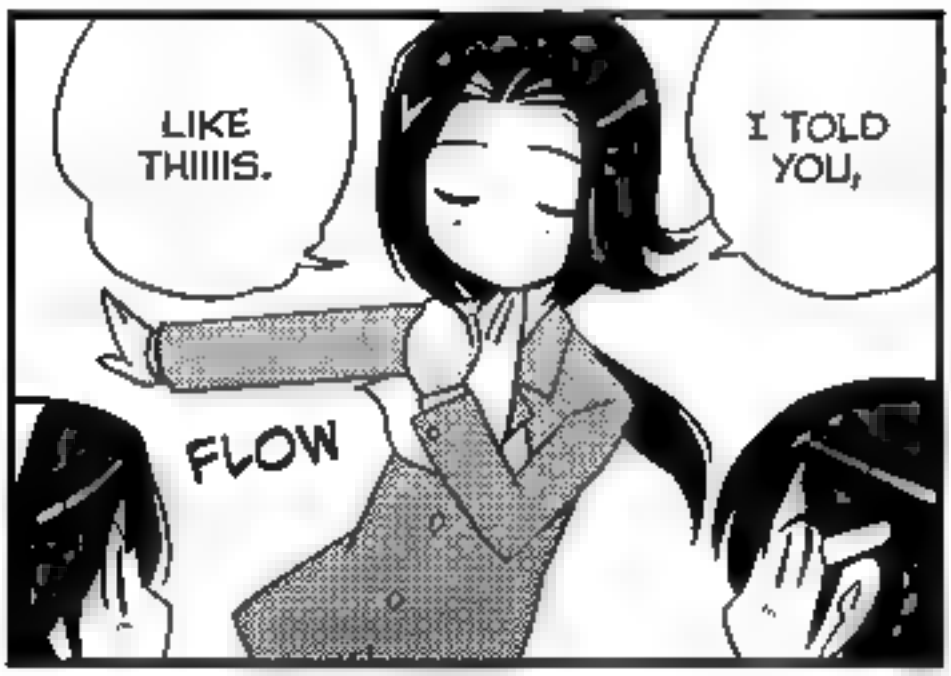
YOU NEED TO COUNT THE DRUMS TOO!!
HOW ARE WE EVEN A ROCK BAND IN THE FIRST PLACE?
WHICH MEANS ELLY IS LEAVING THE BAND!!
OUR PRAC-TICE.
NOOOO

TL NOTE: THE WORD "SEVEN" IS PRONOUNCED AS "NANA" IN JAPANESE, WHICH IS ALSO THE NAME OF A FAMOUS SHOUJO MANGA ABOUT ROCK MUSICIANS.

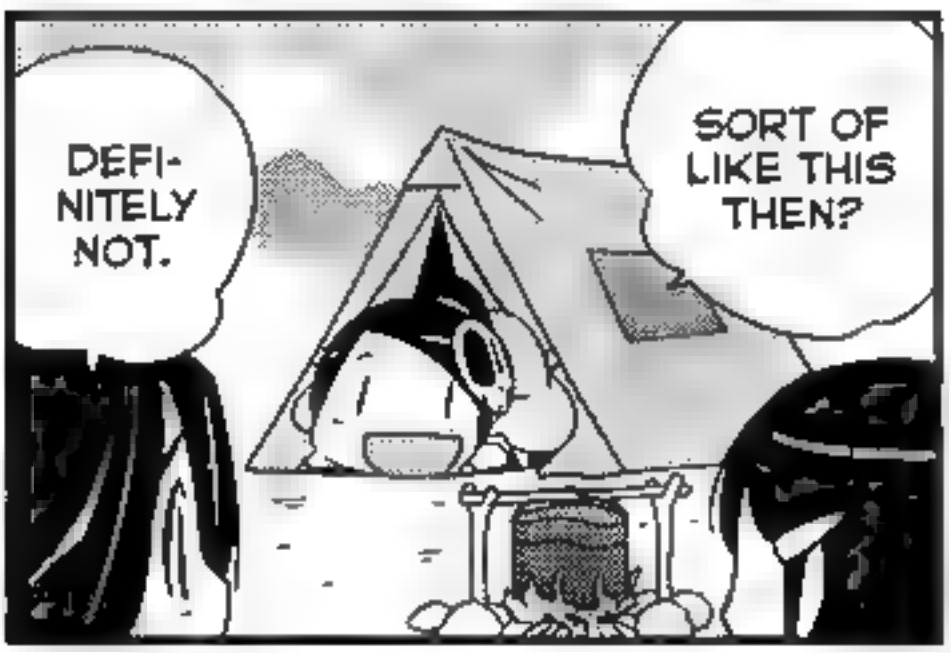
TL NOTE: THE WORD "SIX" IN JAPANESE SOUNDS LIKE THE WORD "ROCK"..

TL NOTE: IN JAPANESE "SIXTY-NINE" CAN ALSO BE PRONOUNCED LIKE THE WORD "ROCK".

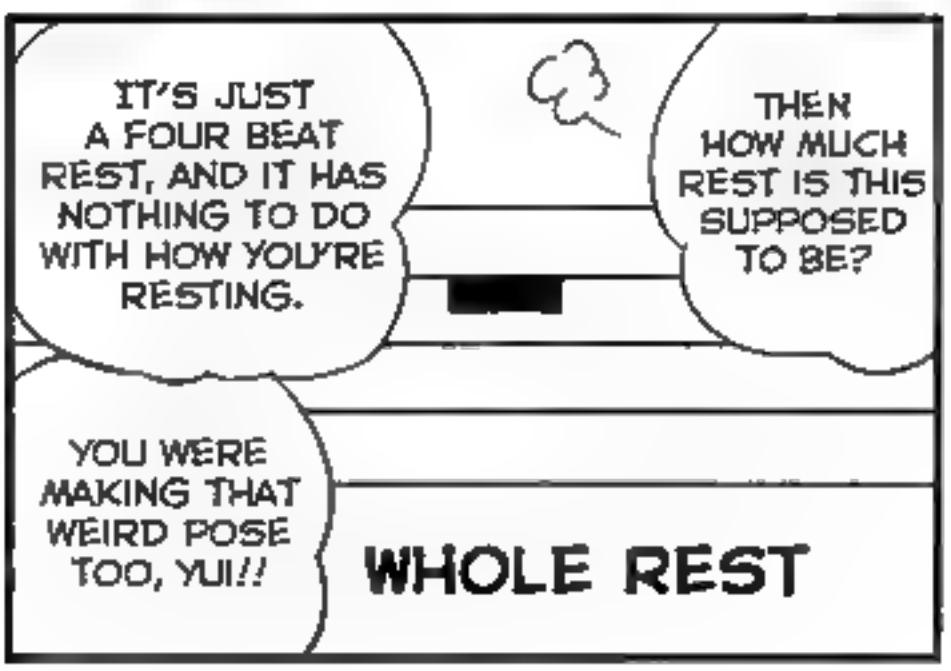
DRAW THE LINE



METAL GURU



I guess I've built up my muscles
AH, I KNOW WHAT YOU MEAN!!
WHEN I STARTED DRUMMING I USED TO SUFFER FROM MUSCLE ACHES AS WELL.
NOT ANYMORE, THOUGH...


IT'S JUST A FOUR BEAT REST, AND IT HAS NOTHING TO DO WITH HOW YOU'RE RESTING.
THEN HOW MUCH REST IS THIS SUPPOSED TO BE?
YOU WERE MAKING THAT WEIRD POSE TOO, YUI!!
WHOLE REST

DO YOU REALLY KNOW WHAT SHE MEANS?
PLAYING A BASS GJITAR BUILDS UP A LOT OF STATIC ELECTRICITY...
SO I'VE STARTED TO WEAR INSULATING GLOVES.

GOING UNDERGROUND

THE SPECIAL EDITIONS OF TWGOK CONTINUE, AND WE EVEN HAVE AN OVA TO GO WITH IT THIS TIME!! PARTICIPATING IN THE ANIME PRODUCTION IS REALLY A FUN AND EXCITING EXPERIENCE. BY TALKING TO ALL KINDS OF PEOPLE ABOUT TWGOK, I WAS ALSO ABLE TO REAFFIRM MYSELF AGAIN. THE SAME GOES FOR THE SERIALIZATION AS WELL. WITH THE ENERGY FROM THE ANIME AS A TAILWIND, I BELIEVE I CAN GO THROUGH IT LIKE A HOT KNIFE THROUGH BUTTER.
THANK YOU SO MUCH FOR YOUR SUPPORT!

STAFF

TAMAKI WAKAKI　　HIROSHI NAKANISHI
YASUSHI KAWANAKA　　TAKESHI KOJIMA
KANETO YAMADA　　EMIKO INO
YUUSHI TAKEYAMA　　AKI YAMAGUCHI
MASAKI GOTOU

THE WORLD GOD ONLY KNOWS 14
ELSIE

THE WORLD GOD ONLY KNOWS 14

AYUMI

©TAMIKI WAKAKI / SHOGAKUKAN WEEKLY SHOUNEN SUNDAY NOT FOR SALE GAMERS

THE WORLD GOD LY KNOWS 14

CHIHIRO

©TAMIKI WAKAKI / SHOGAKUKAN WEEKLY SHOUNEN SUNDAY

THE WORLD GOD ONLY KNOWS 14

YUI

©TAMIKI WAKAKI / SHOGAKUKAN WEEKLY SHOUNEN SUNDAY

THE WORLD GOD ONLY KNOWS 14

MIYAKO

OVANIGHT0919

神のみぞ知るセカイ⑭

少年サンデーコミックス

2011年9月19日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　若木民喜
©Tamiki Wakaki　2011
発行者　佐上靖之

印刷所　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2011年第7号～第14号、第16号、第17号掲載作品
連載担当／石橋和章
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／石橋和章／多賀映子（アイプロダクション）

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5853
株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。
本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター（JRRC）の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール:info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

ISBN978—4—09—941711—6